

Bij aankoop van een paar **North Star Sportschoenen** een schitterende W.K. sleutelhanger van uitstekende kwaliteit met veiligheidssluiting kado bij **Bata**

MILJOENENHULP AANZIENLIJK UITGEBREID

Cadeau

CHRISTCHURCH — De stad Christchurch is erg blij met het cadeau dat prins Beatrix na haar bezoek aan deze stad op Nieuw-Zeeland achterliet, maar het pijnigt de hersens om er achter te komen wat het precies voorstelt. Het is een ornament van uitgehouwen glas, aldus burgemeester Hamish Hay. Wij weten echter niet welke kant boven moet en daarom hebben wij de Nederlandse ambassade geschreven. Misschien kan die uitsluitsel geven.

**Ir H. George
verzoekt
regering om
rapporten**

WILLEMSTAD — Het statenlid voor de NVP-V, ir Herman George, heeft minister-president S.G.M. "Boy" Rozendal vragen gesteld over het feit dat Nederlandse parlementariërs over rapporten beschikken die zijn opgesteld in opdracht van de Antilliaanse regering, terwijl de statenleden die nooit hebben ontvangen.

De fractie-leider in het parlement voor de NVP-U vraagt of de premier niet van mening is dat het noodzakelijk is dat rapporten gemaakt in opdracht van de Antilliaanse regering aan de staten worden overlegd. Dit is in belang van een goed en deugdelijk bestuur. Tijdens de openbare statenvergadering van twee weken geleden met de Nederlandse parlementaire delegatie bleken de Nederlanders over meer rapporten te beschikken dan de statenleden. Hij vraagt de heer Rozendal nog of toezeggingen kunnen worden gedaan om voor elkaar te krijgen dat in het vervolg de statenleden deze rapporten ook ontvangen.

Rechters in Italië staken

ROME — De justitiële instanties in Italië zijn vandaag morgen getroffen door een 48-uurstaking van de Italiaanse rechters. De rechters willen dat hun salarissen, die sinds 1972 zijn bevroren, worden verhoogd. Het proces dat in Turijn wordt gehouden tegen 46 mensen die ervan verdacht worden lid te zijn van de stadsguerrillagroepering Rode brigades, zal van de staking geen hinder ondervinden. Het is de tweede staking van rechters in Italië na de tweede wereldoorlog.

BEIROET — Irak heeft, zo meldde de PLO - de Palestijnse bevrijdingsorganisatie - zaterdag, een kapitein van het leger en 20 andere mensen vorige maand geexecuteerd, omdat ze zouden hebben aangehouden de regering in Bagdad omver te werpen. Het officiële PLO-orgaan, Falastin Al-Thawra, publiceerde de namen van de 21 terechtgestelden op de voorpagina en berichtte dat ze op 17 mei waren veroordeeld op grond van verzonnen beschuldigingen de macht te hebben willen overnemen.

Allen, op vier na, zouden militairen of politiemannen zijn. Enkele weken geleden bereikten Beiroet berichten dat in Irak 20 leden van de communistische partij waren terechtgesteld, die men beschuldigd had van partijpolitieke propaganda in het leger.

Het bericht van de Falastin Al-Thawra valt samen met propagandistische aanvallen van de PLO op Irak. De PLO beschuldigt Irak ervan betrokken te zijn geweest bij de moord op de PLO-vertegenwoordiger in Koeweit, vorige week.

LONDEN — De Angolese president, Agostinho Neto, zal later deze week in Bissau, de hoofdstad van Guinee-Bissau, het Portugese staatshoofd Antonio Ramalho Eanes, ontmoeten. Dit heeft het officiële Angolese persbureau dinsdag gemeld.

Portugese officiële kringen in Lissabon onthouden dat een delegatie van het ministerie van Buitenlandse Zaken sedert zondag in Luanda is voor besprekingen met Angolese functionarissen over een voorgesteld akkoord inzake algemene samenwerking tussen beide landen.

De topconferentie tussen Eanes en Neto wordt gezien als een belangrijke stap naar de normalisatie van de betrekkingen tussen Portugal en Angola, zijn voormalige Westafrikaanse kolonie die in 1975 onafhankelijk werd.

Zware bevingen in noord-Griekenland

Tenminste 15 doden en aanzienlijke schade

SALONIKI. — Een krachtige aardbeving van 6,5 op de schaal van Richter heeft dinsdagnacht grote schade aangericht in de Noordgriekse stad Saloniki. Volgens voorlopige berichten zijn er vijftien doden en een honderdtal gewonden. Zeker twintig huizen, waaronder twee faltgebouwen in het stadscentrum, zijn ingestort.

De bevolking van Saloniki, een grote stad met 700.000 inwoners, brengt de nacht door in de open lucht op pleinen en parken. Volgens een politiewoordvoerder heerste er paniek en verwarring na de schok. De electriciteit is uitgevallen en de telefoonverbindingen zijn verbroken.

De ziekenhuizen krijgen veel opnamen te verwerken van mensen met een shock of een hartaanval en vrouwen met miskramen; omdat de aarde in het gebied van Saloniki al weken rommelt brachten veel inwoners al weken de nachten buitenshuis door. Het epicentrum van de aardbeving lag ongeveer 80 km ten noorden van de stad. De shock is ook ge-

PARIJS — Op de ambassade van de Zuidamerikaanse staat Ecuador is dinsdag in Parijs een aanslag met brandbommen gepleegd. Volgens getuigen gooiden verscheidene personen brandbommen naar het gebouw, dat niet bewaakt werd. De schade is groot. Slechts de helft van het aantal brandbommen kwam tot ontploffing. De politie tast volledig in het duister bij het zoeken naar de daders.

voeld in Bulgarije en Joegoslavie

In Saloniki is de noodtoestand afgekondigd. De materiële schade in de stad is groot. In veel gebouwen zijn scheuren ontstaan in de muren, waardoor instortingsgevaar dreigt bij nieuwe schokken. In de buurt van het Volvi-meer zouden hele straten zijn verwoest. Mogelijk blijft het aantal slachtoffers ondanks de grote schade beperkt, omdat veel mensen op het tijdstip van de beving buitenhuis waren vanwege de zomerse hitte van 37 graden.

Computermisdaden in Amerika...

SAN FRANCISCO. — De Amerikaanse Democratische senator Abraham Ribicoff heeft maandag in een toespraak in San Francisco gezegd dat inwoners van Federale gevangenissen met de computer vertrouwd worden gemaakt, om er later computer misdaden mee te bedrijven.

Ribicoff zei dat hij een wetsontwerp had ingediend dat de bedoeling heeft „ingenieuze computermisdaden“ te bestrijden door het verhogen van de straf en het aanmerken van veel computerfraudes als federaal strafbaar feit.

De senator zei dat inwoners van de gevangenis in Leavenworth door het directoraat-generaal voor het gevangeniswezen waren opgeleid en vervolgens gezet aan het samenstellen van computerprogramma's voor een project van miljoenen dollars van het ministerie van Landbouw.

Hij zei dat er één gevangene in Leavenworth was geweest die nog als gedetineerde 25.000 dollar had ontvangen in onterecht geretourneerde inkomstenbelastinggelden. De computermisdaad buiten de gevangenis neemt volgens senator Ribicoff eveneens toe en is moeilijk te ontdekken door de gecompliceerdheid van de boekhouding.

CORK — Luchtfoto van het eindgedeelte van de rivier de Liffey, die de stad Cork van de Ierse zee scheidt. De rivier is hier breed en de oevers zijn bebouwd met huizen en gebouwen. In de achtergrond is de zee te zien.

Rassenspanning in Brooklyn

NEW YORK. - ~ In Brooklyn zijn de spanningen tussen de rassen gisteren toegenomen na de mysterieuze dood van een zwarte leider en het pak slaag dat een neger kreeg van een vijftigtal zeer orthodoxe joden. De Joodse burgemeester van New York City, Edward Koch, die er door de zwarte bevolkingsgroep van New York City van wordt beschuldigd dat hij aan haar noden voorbijgaat, betitelde de aanslag op de 16-jarige Victor Rhodes vorige week als „uitermate laaghartig”.

Na een bezoek aan de buiten bewustzijn in een ziekenhuis in Brooklyn liggende Rhodes, noemde Koch de twee incidenten „tragische gebeurtenissen met verontrustende vooruitzichten” voor de toekomst van de stad.

Volgens de politie werd de jongen Rhodes in een gemengd joods-zwarte wijk van Brooklyn genaamd Crown Heights, vrijdagavond van de vorige week overvallen door leden van een Chassidische misdaadpatrouille.

Deze patrouilles werden enkele jaren geleden in Crown Heights ingesteld, na een reeks overvallen op joodse jongelui.

In verband met de overval op Rhodes zijn twee joodse jongens aangehouden en bekeurd wegens poging tot moord. Maar volgens de politie hebben tussen de 30 en 50 Chassidiem Rhodes met voeten en vuisten bewerkt.

De overval heeft plaatsgehad in dezelfde week waarin de negerleider Arthur Miller uit Crown Heights om het leven kwam.

tieagenten die hem ervan hadden beschuldigd dat hij zijn broer zonder rijbewijs in zijn bestelauto had laten rijden.

Burgemeester Koch heeft diepgaande onderzoeken in beide zaken toegezegd. Een zwarte senator van de staat New York, Vander Beatty, heeft de politie in de affaire beschuldigd van duistere motieven.

Maandagavond verklaarde
voorganger Herbert Daughtry
op een bijeenkomst van zwarte
burgers in Crown Heights: „We
zullen de joden en de mannen in
de lange zwarte jassen (de
dracht van orthodoxe joden)

Prinses Christine in verwachting

DEN HAAG — Prinses Christina is in verwachting. Het particulier secretariaat van koningin Juliana heeft dit dinsdag meegedeeld. De bevalling wordt verwacht in februari aanstaande.

Het wordt het tweede kind van prinses Christina en haar man Jorge Guillermo die op 28 juni 1975 met elkaar in het huwelijk traden.

Het eerste kind, Bernardo Federico Tomas, werd op 17 juni van het vorig jaar geboren. De bevalling vond toen plaats in het Academisch ziekenhuis in Utrecht.

Prinses Christina en haar echtgenoot wonen en werken in New York. Hun eerste kind, van wie op 21 juni 1977 ten overstaan van burgemeester Vonhoff van Utrecht aangifte van de geboorte werd gedaan, bezit de Amerikaanse nationaliteit.

krijgen". Over burgemeester Koch zei Daughtry: „Ieder voor zich want Koch lapt alles aan zijn laars. Hij stoort zich alleen aan zijn eigen soort".

★★★
Vandaag



GLADYS VAN DAL
...jeugd voorbereiden...

- * H. George verzoekt regering om rapporten p.1
- * Natuur troef in toeristenindustrie p.2
- * VBC-onderhoud met parlementariërs afgewezen p.3
- * Kritiek van Welvaartszorg op plan elandenfondos p.3
- * Produkt Curacao is niet veranderd p.4
- * Pers aan Betico Croes: geen spreekbuis van politieke partijen p.5
- * Jeugd in opmars bij badminton p.7
- * G. van Dal: Gezonde jeugd geeft gezonde gemeenschap p.9

Gie invoering landstaal is niet op hoogte

Bonaire is present op Papiamento-studie

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST EILANDS-GENEESKUNDIGE v.w.b. het derde distrikt voor de dienstdoende arts gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten.

WIT GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 op tel.: 36775; na 17.00 uur heeft zuster Mourillon, tel.: 25000, toestel 53 de wacht; ook te bereiken via pagetoy 027-149.

Maxi Cosmetics
THE MAXIMUM PERFORMANCE MAKE UP COLLECTION
MAX FACTOR
Available at all cosmetic counters of better stores.

BOTICA BANDABAO geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S (nachtdienst) Otrabanda: Otrabanda, tel.: 25634; Punda: Antillian, tel.: 36298.

BIOSCOPIEN
ROXY: 19.00-21.00 Rocky
WEST-END: 19.00-21.00 Bite the bullet

CINELANDIA: 19.15-21.15 Trom nopa till three.

DRIVE-IN: 19.00-21.00 Twilight's last dancing.

CINE-RIO: 20.00 El macho

CINE-TRUCK: Hedenavond te Pannepoek en morgenavond te Fleur de Marie

DIVERSEN
KATH. MILITAIRETHUIS 20.00 filmavond op de porch.
SPORT
VOLLEYBALL 19.30 heren A.K. Xaverianen vs Bridgeston; Zjuntan vs Wisli Tiger.
20.30 dames H.A.L.: Salen vs Hurricane; Warwaru vs Scorpions; douanegebouw, Mortiersweg.

DONDERDAG DIVERSEN

TENTOONSTELLING Gallery RG (Rijkswaard 30-B) open maandag t/m vrijdag van 10.00-12.00/14.00-17.00 uur; donderdag gesloten; zaterdag gesloten.

OPENING BIERSTREEK (Uitendacle van de Koning, Joh. v. d. Koning) maandag, woensdag en vrijdag open van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; donderdag gesloten; zaterdag gesloten van 14.00-20.00 uur en zondag open van 09.00-12.00 uur.
(Gedagteboek): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; donderdag gesloten en zat. open van 09.00-12.00 uur.

(FILIAAL MUNDO NOBO): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-16.00 uur.

(FILIAAL BARBER): dinsdag, woensdag en vrijdag van 15.00-20.00 uur.

TELECURAÇAO: 17.00 van gewest tot gewest, 17.47 thunder; 18.13 schooladviesdienst; 18.44 Felix the cat; 18.50 bulletin; 19.00 Cita ku Saidi; 19.30 rikassa universal; 20.00 notisie; 20.30 six million dollar man; 21.30 love boat; 22.39 WK-1978.

KRALENDIJK — Op 26 juni zullen de hoofden van de basisscholen op Bonaire een studiedag bijwonen op Curacao teneinde de stand van zaken met betrekking tot de invoering van het Papiamento op de scholen te aanhoren. De uitnodiging komt van het departement van Onderwijs en is gestuurd naar de overlegorganen, alsook naar de betreffende inspecteurs en inspectrices. Ook het Pedagogisch didactisch bureau (PDB) is hierbij aanwezig.

Op Bonaire bestaat officieel ook een commissie voor spelling en invoering van papiamento op de lagere scholen, doch niemand van de genoemde commissie is van deze studiedag op de hoogte gesteld. Feit is dat de commissie nooit als zodanig heeft gefunctioneerd, daar het opgericht werd tijdens de korte gedeputeerde-schap van Ramoncito Booi en net als de

Skin diver gunstig over Bonaire

KRALENDIJK — Onder de titel "Bini Bonaire" heeft het Skin Diver Magazine in zijn juni-editie een uitgebreid artikel gewijd aan Bonaire. Het artikel gaat voornamelijk over de duikmogelijkheden die het eiland te bieden heeft aan scuba-divers en eiland-avonturiers. Niet alleen de schoonheid van de riffen en de onderwaterwereld worden in het blad besproken, maar ook de kleurrijkheid van de eilandbezoekers, zijn liefde voor zijn eiland alsook zijn gastvrijheid worden geprezen. De redacteur van dit blad Paul Témouth, heeft in het verleden diverse bezoeken aan het eiland gebracht en het BC van Bonaire heeft verschillende keren in Skin diver magazine geïllustreerd.

Jeugd-song-festival

KRALENDIJK — Op woensdag 26 juni wordt in Theater Oranje het tweede Jeugd songfestival gehouden. Dit keer zal het festival gecombineerd worden met een dansshow waar onder andere de luitendans, folkloristische dansen alsook moderne dansen gebrachten worden. In totaal zijn er tien deelnemers, die begeleid zullen worden door de Grupo Candela en La Combinashon. De laatste is een band van de scholieren van de Scholengemeenschap onder leiding van Byron Trump. Het aantal deelnemers is in vergelijking met de eerste keer aan de lage kant en volgens de organisatoren is dit waarschijnlijk om het feit dat de jeugdige zangers en zangeressen nu met een totaal nieuw lied (melodie) moeten komen. Organisatie en ook initiatiefneemster Mariëtte Look (beter bekend als "tante Lenny") zegt echter overtuigd te zijn van een groter succes en een betere voorbereiding van de deelnemers. Het Songfestival begint om zeven uur 's avonds.

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENTE: Yolanda Croes, Entree 1, tel.: 4220
BEZORGING: Esmeraldo George, Entree 153-A, tel.: 4222
POLITIE: 8000
TAXICENTRALE: 8846
HOSPITAAL: 8900

DIVERSEN
SCHAAKCLUB BONAIRE 20.30-22.30 Schaken - BC Nikiboko

DONDERDAG DIVERSEN
LUCHTSTROFTUIGING: 18.45 voor aangetekende stukken; 19.00 voor gewone stukken voor Curacao en Aruba-postkantoor Kralendijk (N.B. alle post bestemd voor het buitenland, gaat via Curacao).

schoolsport en schooluniformen-poeha een doodgeboren baby is gebleken. De Studiedag begint op maandag 26 juni om negen uur 's ochtends daarna direct gevolgd door groepsdiscussie en rapportage waarna een pauze volgt. Hierna wordt informatie verstrekt over de stand van zaken met betrekking tot de invoering van het Papiamento op de basisscholen gevolgd door discussie en een pauze. Daarna volgen informaties over concrete werkzaamheden met betrekking tot de invoering van het Papiamento, gevolgd door groepsdiscussie en een plenaire discussie waarna de studiedag gesloten zal worden.

De Amigoe is in verband met het een en ander in contact getreden met de huidige gedeputeerde van Onderwijs Victor Winklaar doch deze zei geheel niet op de hoogte te zijn van een commissie voor spelling en invoering van het Papiamento op de basisscholen op Bonaire. Een en ander verbaast ons enigszins daar de betrokken personen in deze commissie officieel een benoeming hebben gekregen van het BC. Er was toen zelfs sprake dat mej. Emmy Schermer van het PDB als voorlopig voorzitter zou fungeren totdat men over zou gaan tot het kiezen van een definitief bestuur. In deze commissie waren vertegenwoordigers van de vakbond van leerkrachten, ondercommissies, leerkrachten en oud-leerkrachten.

Greg. Hernandez processie

KRALENDIJK — Op 29 juni herdenken de volgelingen van dr. Gregorio Hernandez het feit dat de "dokter van de armen" 58 jaar geleden bij een auto-ongeluk is omgekomen. Hij is omgekomen tijdens zijn heilige verklaring. Deze dag zal ook op Bonaire herdenkt worden en begint met een processie vanuit de schuilplaats van Gregorio Hernandez van zeven uur 's avonds en wordt gevolgd door een Heilige Mis in de Kerk te Antrik. Het Maria-Legioen zal de processie leiden teneinde orde en respect te handhaven. Tot zover een bericht van de heer Nene Prosser die verder zegt alle in het werk te stellen om de tweede herdenking in oktober tot een succes te maken.

In toeristenindustrie

Natuur is troef

WILLEMSTAD — De laatste 25 jaar is er een duidelijke verandering in de opzet van natuurbescherming gekomen; de echte natuur wordt gezien als een van de natuurlijke rijkdommen van een land en die rijkdommen mogen optimaal geëxploiteerd worden. Aldus het Carabi/Sinapa verslag 1977. In industriegebieden betekent dat, dat voor de

LHNO-geslaagden

Scholen

gemeenschap

KRALENDIJK — De afdeling LHNO van de Scholengemeenschap Bonaire (SGB) heeft in de afgelopen weken eenduidig gehouden. Van de 25 kandidaten zijn er drie afgewezen. De namen van de geslaagden zijn: Faida Anthony, Shirley Janga, Mayala Finies, Filomena Goeloe, Bernadine Woodley, Marilyn Soleano, Lucia Alberto, Erica Salsbach, Magaly Janga, Maria Molina, Enkalanta St Jago, Migaly Anthony, Maylene Balentin, Luimena Evertz, Sharine Ignacio, Marcela Janga, Marika Marcelina, Corrie Paula, Dorothy Wang, Sherin Hart, Judith Silberie en Gisbertha Cecilia. Best geslaagde van de huishoudafdeling is Dorothy Wang. De diploma uitreiking is op vrijdag

DE HEER BOMMEL EN DE DENKTANK



084 — Hocus Pas had geruime tijd in wanhoop voor de heuvel gestaan. Maar toen het in de aarde begon te rommelen en hij de grond zag trillen, werd het hem te veel. "De krachten!" krijste hij. "Bij Zazel; ze komen los! Ze zijn van mij. En dat barbaars bouwsel zal ze niet tegenhouden. Ik moet ze vangen." Zo schreeuwende snelde hij langs de laatste vluchtende sportliebhouders naar de heuveltop, waar het stadion stond te wankelen. Op het moment, dat hij het bereikte, klonk er een doffe ontploffing in het inwendige, en in een hagel van cement en kalk zakte het trotse bouwwerk in elkander. Een kort ogenblik stond

het als een onaantrekkelijke ruïne in de opdwelende snee, doch toen schoot er plotseling een steekvlam uit omhoog, omtrek in een felle gloed zette.

"Een baardeving," prevelde commissaris Bas, toen steenresten langs hem heen naar beneden begonnen te bolde. "Mijn heuvel!" riep heer Bommel, die al spoedig tussen de tonblokken gevangen zat. "Mijn heuvel staat in brand. Doe iets, Tom Poes!" Tom Poes antwoordde niet. Hij zat tussen puin en staarde nadenkend naar twee kraaien, die krassend in de vlammen naar het noorden vlogen.



Professionele opzet financieel

probleem voor Consumentenraad

WILLEMSTAD Tijdens de hoorzittingen van de Nederlandse Antillen veld sedert 1973 bewogen heeft boven de 15 procent. Voor een groot gedeelte, de consumenten stellen 75 procent, is deze inflatie geïmponeerd. Een gedeelte van de energiekosten aan de besteding van de inflatie zal bereikt moeten worden op de manier van bepaalde producten gekocht worden in relatie tot potentiële goedkopere markten, aldus de heer Requena. Dit noemde hij echter een van de vele aspecten die aan een consumentenorganisatie een bestaansrecht verschaft. De consumentenraad, zo vertelde hij, is een particulier initiatief van enkele geengageerde burgers.

Behalve ter verdediging van de belangen van de consument, stelt de stichting zich ook ten doel betrouwbare informatie te verschaffen omtrent prijzen en kwaliteit van aangeboden goederen en diensten. Verder kan de stichting zorgdragen voor begeleiding van de consument voor een juiste en verantwoorde keuze, rekening houdende met de eigen situatie. De stichting ziet het ook als haar taak de consument te beschermen tegen ongeoorloofde praktijken en misleidende informaties van producenten.

PROFESIONEEL "Ut het belang dat gehecht wordt aan de oprichtingen van een stichting die zich volledig gaat richten op het consumentenbelang, heeft de groep gemeend te moeten zoeken naar een professionele opzet van het geheel", aldus de heer Requena. Hij vertelde dat de stichting een bureau zal oprichten onder leiding van een volle kracht bijgestaan door een of meer assistenten en een drietal permanente commissies voor voorlichting, rechtsbijstand en voor technische aangelegenheden.

GEEN ERVARING Een handikap noemde de heer Requena het feit dat niemand op de Antillen beschikt over ervaring op dit gebied. Het is zaak om de ervaring die nu wordt opgedaan in een persoon te concentreren en aldus te accumuleren. Juist door de professionele opzet zoals voorgesteld door het voorlopig stichtingsbestuur, heeft de Raad te kampen met financiële problemen. Rie de Boois (PvdA) tijdens de hoorzittingen van

gisteren op dat de consumentenraad volgens haar onmogelijk zichzelf zou kunnen bedriegen zonder overheidssteun. "De overheid heeft tenslotte ook een diensende taak", zo stelde hij. Hoewel de opzet vergelijkbaar is met consumentenbonden in ontwikkelde landen, zal de consumentenraad op Curacao beperkt zijn in haar ledental. Volgens mevrouw De Boois zou de organisatie toch naar onafhankelijkheid kunnen streven indien financiële steun wordt verkregen van de regering. Zij zei het belang van een dergelijke organisatie op de Antillen te zien, niet alleen ten behoeve van de lokale consument, maar ook bijvoorbeeld van de toerist die Curacao als koopcentrum beschouwt.

SGB

SPORTDAG

KRALENDIJK — Op 27 juni houdt de Scholengemeenschap onder leiding van de heer Hilgers een Sportdag voor alle leerlingen van de scholengemeenschap. Volgens de heer Hilgers lijkt het meer op een "Spel zonder grenzen" waarbij wel alle leerlingen gedwongen worden om mee te doen. Dit laatste zegt de heer Hilgers uitdrukkelijk erbij daar hij juist dit feit zo belangrijk vindt. Het is de bedoeling van hem de hele school erbij te betrekken. De "Spel zonder grenzen" dag begint 's morgens vroeg en heeft plaats in het Stadion te Playa.

DONAIR
trading company
heeft volop in voorraad
lijkaarten, wasmachines, airco's
en freezers.
Alle van het beroemde
Hotpoint

VIERDE ARTS VOOR BONAIRE

KRALENDIJK — De Bonairese overheid is bezig samenwerking met dr. Bunn, anders specialisten op de Antillen, de medische zorg op Bonaire op hoger peil te brengen. Ook is het zo dat de minister van Volksgezondheid, Hernandez gezegd zou hebben naar mogelijkheden te zoeken voor het uitvoeren van operaties op Bonaire. Op ogenblik moeten de patiënten voor bijna alle operaties op Curacao. Het vorig jaar werd diverse oogoperaties uitgevoerd door dr. Hilgers en dr. Bochove in het Francis ziekenhuis, waarbij ze in staan werden, door het vergend personeel van het ziekenhuis zelf. Vooral de zuster Narciss, Kaana en Boekhe hebben toen bijzonder werk verricht. Het BC heeft langs de beslissing genomen vierde dokter aan te stellen in de wijken Tera Cora en Nikiboko. Gehoopt wordt dat de dokter het volgende jaar zal aangesteld kan worden. De betrokken gedeputeerde heeft contact opgenomen met het hoofd gezondheidszorg, heer Henk Welvaart, om te overleggen voor een medisch nief voor de vierde dokter te spreken en een ervan te gedgegeurd door beide en is ook aangenomen.

Fundashon arte industria bonaire
LOCAL HANDICRAFT BY LOCAL ARTISANS.
BLACK CORAL, STERLING SILVER JEWELLERY,
LEATHERCRAFTS AND WOODCARVING ARTICLES.
Gevraagd een
ADMINISTRATIEVE KRACHT
voor de Scholengemeenschap Bonaire
Minimale eisen: Mavo IV - A ype diploma.
Sollicitaties voor 30 juni 1978 te richten aan de Scholengemeenschap Bonaire. Postbus 76, Bonaire.

RITIEK OP PLAN ELFFERICH/FRANSSEN

Nota departement Welvaartzorg:

Plan eilandenfonds Aderlating Antillen

WILLEMSTAD — In een nota ten behoeve van de betrokken minister wordt van de kant van het departement van Welvaartzorg met nadruk afgeraden accoord te gaan met de inhoud van het plan voor een eilandenfonds zoals opgesteld door de heren Franssen en Piet Elfferich. Gesteld wordt dat voordat een beslissing wordt aangebracht in de ontwikkelingshulp van Nederland aan de Antillen de staatsrechtelijke banden geregeld moeten worden. De beslissing over de projecten komt volgens het plan bij de minister voor Antilliaanse zaken te berusten en dat geldt voor de Antillen in zijn totaliteit een flinke aderlating moet.

Naar aanleiding van het plan van de voorzitters van de Vaste Commissie voor Antilliaanse zaken, Franssen en Elfferich, verleden jaar werd de kant van het departement Welvaartzorg een nota gesteld die moest dienen als leidraad. Deze nota is verleden jaar al door minister Miguel Pourier van Welvaartzorg ter kennisgeving toegezonden aan de staten, maar sindsdien is niets meer vernomen.

Uit de nota blijkt duidelijk het idee van een ontwikkelings- of eilandenfonds, zoals dat vermeld in het plan

Franssen/Elfferich, niet wordt aangehangen. De slotconclusie is dan ook: "Introductie van de regeling in de geïntegreerde vorm wordt dezerzijds met nadruk afgeraden". Gesuggereerd wordt dat met het plan de positie van de Antillen en de eilanden afzonderlijk in de interimperiode wordt uitgesteld. Volgens de opsteller van de nota moet eerst gezien worden hoe de eilanden elkaar kunnen vinden op staatsrechtelijk gebied voordat gesleuteld wordt aan de samenwerkingsvorm voor Nederland en de Antillen. Anders zouden de bestaande concrete afspraken tussen de regeringen van beide landen geheel en al terzijde worden gelegd.

Staten-vragen over Onderhandelingen voor Lomé-verdrag

WILLEMSTAD — Terwijl er werd naderend naar een Amigoe-verdrag van begin van de maand heeft de NVP-U-fractie-leider in de staten ir George gevraagd de minister Miguel Pourier van Welvaartzorg wat de eventuele voor- en nadelen zijn van het EEG-verdrag van Lomé, dat maart volgend jaar in werking treedt, voor de Antillen.

Ir George verwijst naar het artikel van 7 juni waarin wordt gemeld door de Europese ontwikkelingscommissaris Claude Cheysson dat op 24 juli dit jaar de onderhandelingen worden geopend over een nieuwe overeenkomst met de ontwikkelingslanden in het Caribisch gebied, de Stille Oceaan en Afrika, die de Lomé-landen worden genoemd. Hij wil weten of minister Pourier hiervan op de hoogte is en of kan worden uiteengezet wat de nadelen wel voordelen zijn geweest van het Lomé-verdrag voor de Antillen. Op welke punten wil de Antilliaanse minister voor Welvaartzorg het verdrag gewijzigd zien in het belang van de Antillen, vraagt ir George.

In zijn verdere vraagstelling staan opgesomd de voorbereiding van het standpunt van de Koninkrijksregering en de verzekering dat de Antilliaanse belangen zo optimaal mogelijk worden behartigd in de onderhandelingsdelegatie. Als hij dan gevraagd heeft naar de mening van de minister ten aanzien van een eigen vertegenwoordiger in de Koninkrijksregering stelt hij als zevende en laatste vraag: "Is de minister niet van mening dat er middels een commissie uit de staten voortdurend overleg gevoerd moet worden tussen de regering en de staten over de gang van zaken met betrekking tot de verlenging van het EEG-verdrag".

Mishandeling gestraft met geldboete

WILLEMSTAD — Voor mishandeling met de blote hand om het zo maar te noemen is vanmorgen een chauffeur van het BC, veroordeeld tot een geldboete van 150 gulden of zes maanden hechtenis. Hij had na de heildronk tijdens de jaarwisseling voor het bestuurskantoor de heer E. Franssen geslagen omdat deze niet met hem wilde redetwisten. Beklaagde zei de man niet te mogen. Hij had hem op de bewuste dag aangesproken. Toen E niet reageerde, had hij hem mishandeld. De rechter was het eens met de eis van de officier, die omdat het hier een "first offender" betrof slechts een geldboete eiste.

In het plan wordt gedacht met uitschakeling van het Land tijd te winnen in de periode van projectinitiatie tot projectrealisatie. Dit wordt door het departement van de hand gegeven gezien ervaringen in het verleden met de sociaal-educatieve projecten, waar ondanks de komst van de Nederlandse vertegenwoordiger een stuwmeer van ontwikkelingsgelden is ontstaan. Dit is niet voorgekomen bij de meerjarenplannen. De kwaliteit van het project en de capaciteit van de uitvoerders worden meer bepalend geacht dan het Land als een schakel in de te volgen procedure.

FULMINEREN — Volgens het Statuut moeten structuurverbeteringsplannen van de afzonderlijke eilanden via het Land gepresenteerd worden aan de Nederlandse overheid, wat impliceert dat rechtstreekse hulpverlening aan de eilandgebied een uitholling van het Statuut is. "Het lijkt mij dat uitholling van het Statuut geen spelinzet is, maar gevolg is het wel van de nieuwe regeling", stelt de nota-opsteller. Terwijl aan de ene kant het Land de facto wordt uitgeschaakt in het proces, gaat vervolgens de Nederlandse bewindsman uitmaken wat landsprojecten zijn.

Een ander kritiekpunt op het plan Franssen/Elfferich is dat het Land drie maanden de tijd krijgt een beslissing te nemen, terwijl Nederland zes maanden is gegund. Deze passage wordt ook nog als onduidelijk ervaren, reden waarom de vraag wordt gesteld: "Wat in geval het Land een project afwijst, de beroepscommissie deze beslissing handhaaft en de Nederlandse regering meedeelt toch bereid te zijn tot financiering? Niet vreemd is dan dat het eiland-gebied tegen het Land gaat fulmineren".

MISSTAPPEN — Als onrechtvaardig komt over dat "Den Haag" de gehele ontwikkeling gaat bepalen in feite terwijl de eilandgebieden de verantwoordelijkheid voor eventuele (financiële) misstappen moeten dragen. Bekend is voorts hoe afhankelijk de eilanden zijn van Nederlandse ontwikkelingsgelden voor kapitaalswerken. Een binding van de inhoud van een structuurverbeteringsplan aan de ingediende projektraming kan niet strikt worden aangehouden zonder rekening te houden met verschuivingen.

Franssen en Elfferich stelden voor onder meer als criteria te hanteren bij de verdeling van de beschikbare ontwikkelingsgelden de oppervlakte en het inwonertal van de eilanden, in tegenstelling tot sociale en economische motieven die momenteel nog de boventoon voeren. "Hanteren van deze criteria is sowieso onjuist omdat de uitgangspositie van de diverse eilanden niet gelijkwaardig is".

Als nadelige trend wordt ervaren dat zoals bij de sociaal-educatieve projecten de uiteindelijk beslissing komt te berusten bij de Nederlandse minister voor Antilliaanse zaken. "Dat is voor de Antillen in zijn totaliteit een flinke aderlating", stelt de nota en zou voortvloeien uit de geest van het Statuut vanwaar nogmaals een beroep op handhaving van de bestaande regelingen.

SANCTIE — Dat als sanctie voor niet naleving van bepaalde regels voor ontwikkelingsgelden onmiddellijk stopzetting van de hulp geldt, wordt een te rigoreuze maatregel beschouwd. Het plan zou veel overeenkomsten vertonen met enkele wettelijke regelingen in Nederland die uitkeringen aan gemeenten omvatten en waarover voortdurend gediscussieerd wordt en geen eensluidende oplossing voor is gevonden. Vooral nog, "Een regeling die in de praktijk van Nederland geen voldoende heeft kunnen halen, zou hier te lande wel moeten slagen, iets wat ik zeer betwijfel".

Een vraag die gesteld wordt, is hoe de eilanden de financiële consequenties moeten dragen

voor de opzet en instandhouding van bureau's die zorgen voor de voorbereiding, uitvoering en begeleiding van ontwikkelingsprojecten. Omdat Nederland hier geen begrotingshulp voor geeft, zijn de eilanden wel aangewezen op particuliere bureau's daarbij, waardoor een wezenlijke overheidstaak uit handen wordt gegeven.

Dit is een greep uit kritiekpunten van het departement Welvaartzorg op het plan voor een eilandenfonds. Dit fonds komt zeker vandaag of morgen ter sprake tijdens de slotvergadering van staten met de Nederlandse parlementaire delegatie, voorgezeten nog wel door een van de opstellers, de heer Piet Elfferich.

E. Koense (CGTC): Kruitvat explodeert

Opoffering tot nu toe slechts van arbeiders

WILLEMSTAD — Erwin Koense, secretaris-generaal van de CGTC zei gisteren tijdens de hoorzitting met de Nederlandse parlementariërs, dat Curacao momenteel op een kruitvat zit, dat elk moment kan exploderen. "Tot nu toe is het steeds zo geweest dat de arbeidersklasse de nodige opofferingen heeft moeten doen. Dit heeft vaak tot gevolg gehad dat er grote spanningen heersten onder het arbeidersvolk", aldus de heer Koense die hieraan toevoegde dat hongert niet gestild kan worden met mooie woorden. Indien hieraan niet snel iets wordt gedaan, dan voorziet hij een uitbarsting als op 30 mei 1969!

De heer Koense schetste tijdens zijn toespraak tot de parlementariërs gisteren, de sociaal-economische situatie van de Nederlandse Antillen en zei dat de statistiek-wet onverwijd moet worden doorgevoerd. Dit om te vermijden dat een betrokken beeld wordt gegeven van de

VBC over MarAntil

Uitkijken voor nieuwe debacle

WILLEMSTAD — Met de verkoop van de Mar-Antil heeft het interinsulair transport een minimum bereikt, wat een grote slag betekent voor de ontwikkeling van lokale industrieën die zich op alle eilanden van de Antillen richten. In het radio-programma van gisteren bracht een VBC-woordvoerder naar voren dat met verenigde inspanning en kennis een volgende debacle moet worden vermeden.

Een van de belangrijkste redenen voor de stijging van transportkosten noemde de VBC-woordvoerder de haventarieven die op Curacao, Aruba en St. Maarten schrikbarend hoog zijn. Volgens de VBC zijn er wel scheepvaartmaatschappijen die bereid zijn om mee te werken mits de haventarieven worden aangepast. De VBC is de mening toegedaan dat nu het eigen belang opzij moet worden gezet om samen te werken naar een oplossing van de situatie. De woordvoerder noemde een voorstel om een nv op te richten die de verschillende vrachten kan afhandelen. Een ander voorstel is om de regering te beïnvloeden om een scheepvaartmaatschappij een bepaalde hoeveelheid vracht te garanderen. "Dit lijkt misschien wel op een subsidie maar gezien de verliezen van de Mar-Antil zal een dergelijke garantie ten goede komen aan de hele gemeenschap", aldus de VBC-woordvoerder.

Volgens de VBC is een interinsulair transportsysteem niet alleen van belang voor de lokale industrieën maar kan dit ook dienen als basis voor de uitbreiding van faciliteiten van de haven. "Hoe kan Curacao een transitohaven gemaakt worden indien de vracht niet tegen concurrerende prijzen getransporteerd kan worden", zo vroeg de woordvoerder zich af.

WILLEMSTAD — In de vergaderzaal van de Kamer van Koophandel had gisteravond de ondertekening plaats van een cao ten behoeve van ongeveer 680 werknemers in dienst van 17 handelaren op Curacao. De werknemers worden vertegenwoordigd door de vakbond Boneco. De cao gaat in per 1 maart en heeft een geldigheidsduur van drie jaar. In aanwezigheid van premier S.G.M. Rozendal die ook als waarnemend minister van Arbeid optrad, tekenden alle 17 werkgevers terwijl onder meer Erwin Koense namens Boneco de cao ondertekende. Op de foto het moment van de ondertekening.



Hans Gualthérie van Weezel (CDA):

Kans voor Antillianen op ambassade-ervaring

WILLEMSTAD — De Antillen moeten nu de kans aangrijpen eigen mensen op verschillende plaatsen in Nederlandse ambassades de nodige kennis op het gebied van buitenlandse betrekkingen te laten opdoen. Dat zei de heer Hans Gualthérie van Weezel (CDA) in een gesprek met de

Amigoe. De heer Van Weezel is anderhalve week geleden drie dagen in de Venezolaanse hoofdstad geweest waar hij naar zijn zeggen met oud-bekenden heeft gesproken.

De Antillen moeten volgens de heer Hans Gualthérie van Weezel niet wachten zoals indertijd Suriname met het creëren van een eigen korps van mensen die de buitenlandse betrekkingen gaan verzorgen. In de huidige situatie bestaat er voor de Antillen een bij uitstek geschikte gelegenheid ervaringen op te doen in zowat elk werelddeel op Nederlandse ambassades.

RUST EN ORDE

Het kan er bijvoorbeeld bij de heer Van Weezel niet in dat de Antillen nog steeds geen eigen vertegenwoordiger hebben op de Nederlandse ambassade in Caracas. Na een onafhankelijkheid kunnen de Antillen mensen met ervaring plaatsen op de voor het land strategische punten.

Anderhalve week geleden verkeerde de heer Van Weezel een weekende in Caracas, waar hij volgens verklaringen aan de Amigoe enkele oud-vrienden heeft opgezocht. Hij heeft er informele gesprekken gevoerd waar onder andere de positie van de Antillen ten opzichte van Venezuela ter sprake kwam. Het was het Nederlandse Kamerlid opgevallen dat het de Venezolanen er om gaat dat er rust en orde is op de drie eilanden voor hun kust. Ze zijn verder bereid medewerking te verlenen waar dat wordt verlangd. Er is geen sprake geweest van een bezoek van een Nederlandse parlementsdelegatie aan Venezuela zoals is gesuggereerd, noch van officiële gesprekken met Venezolaanse regeringsfunctionarissen.

Tijdens zijn bezoek heeft hij wel gemerkt dat in Venezuela gaarne meerdere contacten worden gelegd met Nederlandse parlementariërs.

F. Maynard

repliceert

KvK Curacao

WILLEMSTAD — "Mij ontgaat ten eerste de reden voor uw panische reactie en de deining ontstaan". Aldus een reactie van de heer Frank Maynard aan de Kamer van Koophandel op een brief van verleden week, waarin het ongenoegen werd uitgesproken over uitlatingen van de heer Maynard over op handen zijnde plannen voor een reisbelasting in Venezuela die ernstige gevolgen zou hebben voor het toerisme naar de Antillen. De heer Maynard zegt niet te willen twijfelen aan de woorden van Venezolaanse autoriteiten, maar blijft vasthouden aan zijn verzoek naar een diepgaand onderzoek naar de achtergronden van de geruchten daarover. De general manager van hotel Arthur Frommer laat per brief weten niet eerder gereageerd te hebben op het feit dat de KvK hem op de vingers heeft getikt wegens uitlandigheid. Hij vindt het zijn plicht vermeende acties in het buitenland die nadelig kunnen zijn voor het eiland in de openbaarheid te brengen en vindt het onbegrijpelijk dat de KvK dit ziet als een belediging voor de natie.

Man

beschoten

WILLEMSTAD — Een 22-jarige man heeft dinsdag aan gifte gedaan van bedreiging met een vuurwapen. Er zouden twee schoten op hem zijn gelost toen hij bij een snackbar te Jan Louis stond. Volgens de aangever had de schutter geen enkele aanleiding om op hem te schieten. De recherche is bezig de zaak te onderzoeken.

Movimiento Pro Turismo:

Produkt Curacao is nog niet veranderd

WILLEMSTAD. — "Onderstaand is het in het verleden niet gegaan met ons land, maar dit was vooral te wijten aan het feit dat wij niet in de toeristische markt waren geïntegreerd en niet wisten hoe wij de zaak moesten aanpakken." Dit zei Jimmy Castele, secretaris van de Movimiento Pro Turismo, tijdens de hoorzitting met de Nederlandse parlementariërs. Zij zijn gekomen om te kijken hoe het toerisme in Curacao zit en om te zien hoe het land zich kan ontwikkelen op toeristische gebied. In essentie is er niets veranderd, dat het produkt Curacao is, vindt de commissie Pro Turismo.

Het doel van het gesprek van het comite dat het Jaar van het Toerisme 1979 voorbereidt, en de parlementariërs, was bekendheid te geven aan haar werk en om te vragen van Nederlanders, hoe het land zich kan ontwikkelen op toeristische gebied. Nadat het toerisme in 1976 een flinke teruggang onderging, werd in de daaropvolgende jaren een stijgende tendens waargenomen, mede door de aankomst van de eerste groepen van de Verenigde Staten. Omdat er in het land niets was veranderd aan het produkt Curacao, bleef de toeristische groei beperkt. Volgens de statistiek van 1976.

SESSIE IN WILLEMSTAD. — Het toerisme is niet alleen een economische activiteit, maar ook een culturele. Als zij zich niet aanpast aan de huidige tijd, zal het land niet meer een toeristische bestemming zijn. Op initiatief van de Verenigde Staten werd de Movimiento Pro Turismo opgericht in het jaar 1979. Het doel van het land is om de toeristische sector te ontwikkelen en de economie te verbeteren. Het land heeft een rijk erfgoed en een prachtige natuur, maar het moet deze beter benutten. Het land heeft een goede locatie en een goede infrastructuur, maar het moet deze beter benutten. Het land heeft een goede locatie en een goede infrastructuur, maar het moet deze beter benutten.

MEER BEKENDHEID. — Op de Nederlandse parlementaire vergadering werd een heropbouwplan voor Curacao gepresenteerd. Het plan is bedoeld om de toeristische sector te ontwikkelen en de economie te verbeteren. Het land heeft een rijk erfgoed en een prachtige natuur, maar het moet deze beter benutten. Het land heeft een goede locatie en een goede infrastructuur, maar het moet deze beter benutten. Het land heeft een goede locatie en een goede infrastructuur, maar het moet deze beter benutten.

buitenland vertegenwoordigd door Nederlandse diplomatieke en consulaire instellingen die een informatie-afdeling kennen", aldus de woordvoerder. Zij vroeg aan de parlementariërs te willen bewerkstelligen dat Curacao de nodige aandacht krijgt bij deze consultatie en hoorzittingen. Het land heeft een rijk erfgoed en een prachtige natuur, maar het moet deze beter benutten. Het land heeft een goede locatie en een goede infrastructuur, maar het moet deze beter benutten. Het land heeft een goede locatie en een goede infrastructuur, maar het moet deze beter benutten.

Flowers THE GIFT OF BEAUTY. — Het land heeft een rijk erfgoed en een prachtige natuur, maar het moet deze beter benutten. Het land heeft een goede locatie en een goede infrastructuur, maar het moet deze beter benutten. Het land heeft een goede locatie en een goede infrastructuur, maar het moet deze beter benutten. Het land heeft een goede locatie en een goede infrastructuur, maar het moet deze beter benutten.

VERKOOPSTER. — Het land heeft een rijk erfgoed en een prachtige natuur, maar het moet deze beter benutten. Het land heeft een goede locatie en een goede infrastructuur, maar het moet deze beter benutten. Het land heeft een goede locatie en een goede infrastructuur, maar het moet deze beter benutten. Het land heeft een goede locatie en een goede infrastructuur, maar het moet deze beter benutten.

Mester di
2 CHAUFFEUR PA
TRAHA: un den panaderia y un pa traha den tienda.
2 PANADERO Y 2
MUCHA di 15 aña pa
traha pa sinja traha pan.
1 DAMA pa tene Panaderia limpi.
Jama telefoon:
8031-8299
BRIGHT BAKERY
Piedra Flat 44

GENUINE
CHINESE
food and other
INTERNATIONAL
DISHES
ORIENTAL
BAR-RESTAURANT
airconditioned
Wilhelminastraat 8, tel. 1008

BLOKFLUITEN
La Bonanza
Kruisweg 7
Oranjestad

Voor gevangenen Eigen cellen in ziekenhuis

WILLEMSTAD. — De plannen van de gevangenis te bouwen op het terrein van de ziekenhuis cellen, zijn nu een feit. Het land heeft een rijk erfgoed en een prachtige natuur, maar het moet deze beter benutten. Het land heeft een goede locatie en een goede infrastructuur, maar het moet deze beter benutten. Het land heeft een goede locatie en een goede infrastructuur, maar het moet deze beter benutten.

ontsnappen praktisch onmogelijk is.

Gevraagd
VERKOOPSTER
persoonlijk aanmelden bij
CASA DEL MIEMBRO
Nieuwstraat 38 - Oranjestad

CORUBA, G. A.
ARUBA, A. H.
Apreciable miembro:
Cumpliendo con artículo 39 y 54 de estatuto, nos tin e placer di invita Bo persona pa presencia e reunion general, cual lo ser teni diarason 28 di juni 1978 pa 8'or di anochi na IOWUA Recreation Center.
AGENDA PA E REUNION TA
1. Apertura
2. Revision di Statutonan
3. Clausura
Si pa falta di quorum e reunion aki ser pospone, anto e siguiente fecha lo ta Diadomingo Juli 16, 1978 na IOWUA Recreation Center pa 10'or di mainta.
Como ta trata di un reunion di suma importancia di Bo cooperativa, directiva ta haci un suplica na tur su miembronan di ta presente.
Pa es miembronan interesa copia di statutonan revisa ta disponible na oficina di Coruba for di Juni 14 en adelante.
Gradiendo di antemano pa Bo presencia na es reunion tan importante aki, directiva ta termina
Cu saludos cooperativistas
COMISION NACIONAL

BEKENDMAKING
Wij maken hierdoor bekend dat ons spaarboekje nummer 18236 als verloren is opgegeven. Een maand na heden zal genoemd boek als vervallen worden verklaard en daarvoor in de plaats een nieuw boek worden afgegeven.
ARUBA BANK N.V.

Tremendo
campana di
bateria
"EVEREADY"
GANA UN TELEVISOR OF UN RADIO CU PITO ELECTRICO PA BICICLETA, CAMBIANDO BO BATERIANAN BIEUW "EVEREADY"
2 baterias di 9 volts, of
3 baterias di 6 volts, of
8 baterias tamenje mediano, of
10 baterias tamenje penlight.
TA DUNARO UN TICKET PA E SORTEO AKI!
SORTEO MENSUAL CUMINZANDO AUG. 2-78!
CAMBIA BO BATERIANAN BIEUW "EVEREADY"
NA: ALFRED CHEMALLY & SONS, NA WESTSTRAAT
"LIGHTING CENTRE" DEN DAKOTA SHOPPING PARADISE, ORANJESTAD - ARUBA.

DRIVE-IN
June 21 & 22 at 8.30 p.m.
"CHUCK MOOL"
Leonard Mann
Woody Strode
WESTERN
ENTRANCE: \$2.00
ADM: \$4 YRS.
SUSPENSE - DRAM
ENTRANCE: \$2.00
ADM: \$4 YRS.

VERLOVINGSKAARTEN
Huwelijksaankondiging
GEBORTEKAARTEN
PRIVE BRIEFBRIEF
HANDELSDEUKWERK
INTERBRIEF
Van Leeuwenboekbureau
(Gedrukt op de Aruba) telefoon 228
Wij verzorgen al Uw drukwerk sinds het moet en het is niet.

Advocaten-kantoor op Aruba
Nederlandsche advocaten
HENK VAN ULSEN
in zijn succesvolle soloprogramma
MIJN HELD TSJITSJIKOW
uit Goede tijden, slechte tijden
Klaart af 8. - 10.00 uur kunstkring, clip en lounge 4. 6. -
in voorverkoop bij Van Dory, Markskadee Aruba Boekhandel

doing the two-step
WONG CO
THE MOST FASHION STORES IN ARUBA

ARUBAN DAILY ENTERTAINMENT
Americana Aruba Hotel & Casino
STELLARIS - GOURMET DINNER SHOW
SPECIAL DISCOUNT PRICE \$15.95 p.p. plus 10% service charge by presenting this coupon to the Headwaiter when seated.
For reservations call: 4800 BOBBY MICHAELS - June 24th
SHOWTIME - 8 p.m.
Also Music By Ruben Lobo Body And Soul Orchestra.
aruba caribbean
Hotel & Casino
RICHARD IANNI
Klompden Klub
8:30 p.m. Showtime
"Le Petit Bistro"
French Gourmet Restaurant
Seafood Specialties.
Holiday Inn
WALTER SKEES
till July 3
PALM BEACH ROOM
Showtime 8:00 p.m. 8:10:00 p.m. dancing with JORGE VALLE ORCHESTRA
EL TORO LOUNGE
dancing until 2:00 a.m.
Music by CARMELO HEYER AND LAS ESTRELLAS
Aruba-Sheraton Hotel & Casino
Showtime 9:00 p.m. in the Rembrandt Room
THE ARGENTINE EXPRESS
Dancing to DEDHALAVIE COMBO
Tamarijn beach hotel
Sundae Happy Hour
5:30 - 6:30 p.m. daily
KUNUKU TERRACE KITCHEN
DINING 7:00 - 10:30 P.M. daily
KUNUKU BAR: LIVE MUSIC
9:30 P.M. - 1:00 A.M. daily
OLD PAR
Real DELUX
Scotch Whisky
DUTY FREE
Delicatessen
HARMS BROS.
Oranjestad, Aruba
Alfredo's
Restorante Italiano
for BREAKFAST, BRUNCH, LUNCH and DINNER
at the Beach, Hotel, Airport, etc.
coming soon!
BIG SURPRISES
Richmond
exclusive at
er mut de
Cartier
DRIVE-IN
June 21 & 22 at 8.30 p.m.
"CHUCK MOOL"
Leonard Mann
Woody Strode
WESTERN
ENTRANCE: \$2.00
ADM: \$4 YRS.
SUSPENSE - DRAM
ENTRANCE: \$2.00
ADM: \$4 YRS.
VERLOVINGSKAARTEN
Huwelijksaankondiging
GEBORTEKAARTEN
PRIVE BRIEFBRIEF
HANDELSDEUKWERK
INTERBRIEF
Van Leeuwenboekbureau
(Gedrukt op de Aruba) telefoon 228
Wij verzorgen al Uw drukwerk sinds het moet en het is niet.
Dr. Horacio E. Oude Hospitaal
1911-1978
Op 1 September 1978 begint hij met een optreden
voor de Arubaanse bevolking.
VERPLEEGKUNDIGE A
Belaug van de Arubaanse bevolking
komen moeten aan de volgende voorwaarden:
1. De Arubaanse bevolking moet in staat zijn om de Arubaanse bevolking te helpen.
2. De Arubaanse bevolking moet in staat zijn om de Arubaanse bevolking te helpen.
3. De Arubaanse bevolking moet in staat zijn om de Arubaanse bevolking te helpen.

Betico Croes: 1981 staat voor de deur

... ..

leens vice-president, Francisco
Chirino secretaris, Frans Groen
113
met guldige reden afwijzig op
de afwijzing.

brengt een bezoek aan Aruba in
het kader van de culturele uit-
wisseling met de gast van het
departement van Cultuur en
Opvoeding. **JA ROOY**

In een verklaring zal Betahour mededeelen, hoe veel deels zal nemen van het nieuw kabinet. Wel kan hij zich kritisch stellen op het oude Betahour. Het is niet bekend.

zoals de heer Kroes stelt, doch er is duidelijk afgesproken "uiterlijk 30 sept. van te voren" waarbij gezamenlijk een uitspraak zonderling wordt gemaakt voor ongevallen. Hier was echter totaal geen sprake van een

de boekrevolgen en kwamen daarbij op de stenen terecht. De draaier afkomstig uit Amerika moest met een boekje naar en vandaan over het glibbige lijkam in het ziekenhuis worden vervoerd. De bestuurder van de motor liep

stand, die het een van de
afgevoerd, en bij de volgende
balke voor zijn inkomen.

Wild Cats verliest met 11-12

B. Hawks zet flinke stap

in kwalificatierichting

Oranje

niet blij

met

trainings

kamp

(Van een speciale ANP-verslaggever)

BUENOS AIRES. — Het trainingskamp van het Nederlandse elftal in Moreno op een kleine vijftig kilometer afstand van het centrum van Buenos Aires staat Oranje niet aan. De accommodatie van het politieportcentrum is slecht, zo slecht dat Ernst Happel maandagavond bij aankomst uitriep: "Dit is waardeloos. Ik wil hier geen dag langer blijven".

Vo'n vaart liep het natuurlijk niet. In de geleerden van het Nederlands elftal ontstond oppositie. Vooral de drie functionarissen die in januari de accommodaties geregeld hadden konden op hun achterste betreden. Voor Jan Zwartkruis, masneur Pierre van den Acker en dokter Frits Kessel was dit een slap in het gezicht. Zij aagden en kregen steun van het selectiebestuur. Maar de spelers waren niet eens met Happel. Van Kraay: „Het is werkelijk slecht hier. We kunnen niets beginnen. Ja, een partijtje tennis; dat is alles. Zelfs teevee hebben we niet".

Dinsdagmiddag, een dag vóór de beslissende wedstrijd tegen Italië zou er vergaderd worden over een mogelijke switch naar het stadion van Boca Juniores. Maar is wel alles voorhanden. Goede kamers, tennisbanen, recreatiezalen met biljarts en tafels om op te tennissen. Maar de meningen blijven verdeeld. In ieder geval zal de Nederlandse delegatie wachten tot na de wedstrijd tegen Italië. Zwartkruis: „Ik vind dat wij hier alles bij de hand hebben. Wij zijn nu in een fase gekomen dat alleen maar een wedstrijd gekeken moet worden. In Potrerillos bij Mendoza en in Alta Gracia bij Cordoba hebben we ook aan vertier gedacht. Als je in de eindfase komt van een wereldkampioenschap moet je je slechts concentreren op voetballen. Nee, ik zie niet dat we alsnog gaan verkasen. We kunnen niet aan het slepen blijven".

BASEBALL HUBENIL:

66 RUNS, 58 HITS

WILLEMSTAD — In het kader van het jeugd-baseball zijn in het afgelopen weekeinde drie wedstrijden gespeeld. Daarbij werden niet minder dan 66 runs gescoord: het aantal

Ontvangen:
Bekledingstoffen
uit Nederland
SPECIALE PRIJZEN!
Ackerman N.V.
Heerenstraat/Handelskade
Punda

Aeroclub: 40 j

WILLEMSTAD — Aeroclub Curacao viert zaterdag 24 juni zijn achtste lustrum. Dit gebeurt met een feestavond in Rust en Burgh te Emmastad. De aanvang is negen uur.

WILLEMSTAD — Benicio Streden bracht gisteravond uitsluit na een langdurige, enerverende strijd tussen zijn ploeg (Blue Hawks/Seguros Campagnard) en Wild Cats/Something Special. In de laatste slagbeurt mepte hij de bal op de eerste de beste worp van pitcher Payo Hooi over de afrastrering in leftfield voor een sensationele homerun, waarmee hij de eindstand van het treffen op 12—11 bepaalde. Een uiterst belangrijke stap in de richting van kwalificatie voor de eindronde werd met deze zege door Blue Hawks gezet, terwijl de nederlaag voor Wild Cats een onderbreking betekent van een reeks van 9 overwinningen.

In de 9 innings die gisteravond tussen beide ploegen werden verspeeld, gebeurde enorm veel. Runs, hits, base-on-balls, dead-balls, veldfouten waren er relatief en in sommige opzichten ook absoluut gezien

Winst en verlies voor Tom Okker in Londen

LONDEN — Winst was er voor Tom Okker in het tennistoernooi in Londen. Maar ook verlies. In de eerste ronde schakelde de Nederlander de Italiaan Antonio Zugerelli uit in twee sets: 9-8 6-4. Later op de dag verloor Okker echter van de Amerikaan Victor Amaya: 6-8 5-7. Een verrassing was dat niet. Amaya, die onlangs in de strijd om de open Italiaanse kampioenschappen al aantoonde in goede vorm te verkeren, baarde opzien door in de eerste ronde de Mexicaan Raul Ramirez na een slopende strijd te verslaan. Nadat de boomlange Amerikaan de eerste set moest afstaan (2-6) vocht hij in de tweede en derde reeks goed terug en besliste de partij uiteindelijk in zijn voordeel: 9-7 12-10. Ook de geplaatste Phil Dent moest eraan geloven. De Australiër verloor met tweemaal 4-6 van de Amerikaan Nick Saviano.

De voornaamste uitslagen waren:

Eerste ronde: Tom Okker (Ned) - Zugerelli (Ita) 9-8 6-4; Amaya (VSt) - Ramirez (Mex) 2-6 9-7 12-10; Moore (Zaf) - Rocavert (Aus) 4-6 6-4 7-5.

Tweede ronde: Amaya - Okker 8-6 7-5; Fillol (Chi) - Moore 6-2 6-3; Sandy Mayer (VSt) - Feigl (Oos) 7-5 6-8 6-4; John Lloyd (GBr) - Stone (Aus) 6-4 6-4; Roche (Aus) - Pfister (VSt) 9-7 9-7; McEnroe (VSt) - El Shafei (Egy) 6-3 6-4; Alexander (Aus) - Frawley (Aus) 9-7 6-4; Newcombe (Aus) - Crealy (Aus) 6-2 6-2; Dibley (Aus) - Fairley (NZl) 6-0 7-5; Tom Gullikson (VSt) - Lewis (NZl) 6-3 6-2; Martin (VSt) - Pecci (Par) 6-3 5-7 6-2.

hits was niet veel minder: 58 terwijl, gemiddeld per wedstrijd elf errors begaan werden: 34 in totaal.

In kort bestek krijgt men het volgende beeld van de wedstrijden: Kintore BRIEVENGAT - Cambes-KWARTIER: 15-4; hits 7-7 en errors: 8-7; winnende pitcher Humphrey Cicilia verliezende pitcher Wendel van 't Kruis, beste aan slag: Brievenvat Humphrey Cicilia met 3-3 Kwartier: Otmar Poulina met 3-2; Winston SANTA MARIA - Personna BANDA ABAA: 26-5; 20-3 errors: 3-10; winnende pitcher Charlton Cijntje, verliezende pitcher Norman Ortella, beste aan slag Santa Maria: Raymond Sofia met 2-2; Banda Abao: Melvin Stroop met 4-2; homerun Charlton Cijntje van Santa Maria; Eddine BANDA ARIABA Robert sport shop KORAAL SPECIET: 10-6; hits 9-12 errors 3-3 winnende pitcher Fransinet, verliezende pitcher: I.Redan beste aan slag: B.Ariba: R.Geverts met 3-2, Koraal Specht: Zimmerman met 4-3.

bij de vleet. Het aantal veldfouten van Wild Cats bijvoorbeeld, 10, was beslist onacceptabel en het aantal keren dat de Blue Hawks-pitchers vierwijd gaven, 15, was volkomen uit den boze. Toch hebben de toeschouwers van het treffen kunnen genieten, omdat het geen enkel moment eenzijdig werd.

Het zag er aanvankelijk wel naar uit toen Wild Cats, dat uiteraard als favoriet startte — ofschoon Blue Hawks verantwoordelijk was geweest voor één van de twee nederlagen die Wild Cats tot dusverre had geleden — in het eerste bedrijf al met 3—0 de leiding nam. Blue Hawks kwam echter onmiddellijk terug voor 5 runs en dit is verder kenmerkend geweest voor de wedstrijd: in de tweede inning scoorden beide ploegen tweemaal, in het vierde bedrijf gebeurde dat wederom enz.

Na zeven innings was de time-limit al bereikt zodat moest worden overgegaan tot extra-innings. De verlenging is een bijzonder spannende bedoening geworden waarbij eerst Wild Cats een voorsprong nam en Blue Hawks daarna met de rug tegen de muur 2 runs wist te produceren om de stand op 11—11 te brengen. Benicio Streden bracht in de negende episode de beslissing met zijn homerun.

De derde competitieronde is totnogtoe erg succesvol verlopen voor Blue Hawks. Aan het begin van deze ronde was de ploeg praktisch uitgeschakeld voor de play-off maar met een

SPAAR...
Personna
SUPER
cambia nan pa oloshi

Bij 7 senior league wedstrijden 72 runs

WILLEMSTAD — Bij zeven in het afgelopen weekeinde afgewerkte wedstrijden in de Senior league van de Curacao little en senior league competitie - zijn in totaal 72 runs gescoord. Dit betekende het einde van de eerste ronde van dit kampioenschap. Een primeur was het optreden van Majorie Curiel, dochter van de bekende sportfiguur Frank Curiel, die als eerste vrouwelijke chief umpire in het georganiseerde baseball op Curacao haar intrede deed. In kort bestek krijgt men het volgende beeld van de wedstrijden: Tuff-kote Dinol-Cadbury; 7-10; hits: 5-5 errors: 1-6, errors: 3-2; winnende pitcher Richard Marie, verliezende pitcher: Rudolph Lake; beste aan slag: Happy kids; Randy Maurici met 3-1; Siboney: Darsey Martinus, Higo Daou en Patrick Adriana met 3-1; SUBT-ECA sugar kings: 6-4; hits: 6-8, errors: 3-3; winnende pitcher: Lionel Rogers, verliezende pitcher: Edsel Mercera; beste aan slag: SUBT: Marlon Klaber, Marvin Martina met 4-2 en Robert Nahr met 2-1; ECA: Rudsel Mercera met 3-2; Malta Amstel-Atlas: 8-0, hits: 9-1, errors: 1-5; winnende pitcher Nelson Jacoba, verliezende pitcher Sigfried Angela, beste aan slag: Tito Rosalia en Remigio Weert met 4-2, Atlas: Samuel Nicolaas met 3-1.

Petromar-Ipiranga: 3-1; hits: 6-2; errors: 3-0; winnende pitcher: Giovanni Silonero, verliezende pitcher: Harold Maria, beste aan slag: Petromar: Roland Hernandez met 2-2, Ipiranga: Erlogi Evertsz en Michael Allen met 3-1. Kodela-Amalie: 5-4 hits: 7-5, errors: 1-3, winnende pitcher: Alexander Mackaya, verliezende pitcher: Richard Leito, beste aan slag: Kodela: Earl Osbourne met 3-2, Amalie: Ayrlyson Mathilda, en Remick Bernadina met 3-2; In deze wedstrijd trad mej Marjorie als chief umpire op. Libby's-Zwitsal: 4-10; hits: 4-9, errors: 4-2; winnende pitcher: Hensley Schoop, verliezende pitcher Edsel Hansen, beste aan slag: Libby's Francis Douglas en Adolf Dalal met met 2-1; Zwitsal: Hensley Schoop met 3-2 en Hensley Hamen 1-1.

drietal achtereenvolgende overwinningen, gecombineerd met verliezen van zowel Groot Kwartier Stars en Sta Maria Pirates, is het naar de vierde plaats geklommen. De standenlijst ziet er namelijk als volgt uit:

	gew	verl
1.Wild Cats	13	3
2.Indians	10	5
Scorpions	10	5
4.Blue Hawks	7	9
5.GK Stars	6	10
Pirates	6	10
7.Alpha	2	13

Donderdagavond ontmoeten Pirates en GK Stars elkaar; de ploeg die hier verliest, zal niet veel kans meer maken op deelname aan de eindronde.



WILLEMSTAD — Het voorlopige bestuur van de Sportraad van Banda Abao is onlangs voor het eerst bijeen geweest. De Amigoe berichtte al over de vorming van deze Sportraad, welke zoals de naam aangeeft, bedoeld is om alle in Banda Abao aanwezige sportorganisaties indien nodig te mobiliseren en bijeen te brengen en om langs deze weg de deelname zo groot mogelijk te maken. Voorzitter van het tijdelijke bestuur is de heer Pedro Hooi.

verliezende pitcher: Harold Maria, beste aan slag: Petromar: Roland Hernandez met 2-2, Ipiranga: Erlogi Evertsz en Michael Allen met 3-1. Kodela-Amalie: 5-4 hits: 7-5, errors: 1-3, winnende pitcher: Alexander Mackaya, verliezende pitcher: Richard Leito, beste aan slag: Kodela: Earl Osbourne met 3-2, Amalie: Ayrlyson Mathilda, en Remick Bernadina met 3-2; In deze wedstrijd trad mej Marjorie als chief umpire op. Libby's-Zwitsal: 4-10; hits: 4-9, errors: 4-2; winnende pitcher: Hensley Schoop, verliezende pitcher Edsel Hansen, beste aan slag: Libby's Francis Douglas en Adolf Dalal met met 2-1; Zwitsal: Hensley Schoop met 3-2 en Hensley Hamen 1-1.

Staten en WK

WILLEMSTAD — Namens de leden van groep B van de parlementaire delegatie doet vice-voorzitter van de staten, ir Herman George, een beroep op statenvoorzitter Onofre Bikker de vergadering van vandaag te verzetten tot drie uur in plaats van half drie als aanvangstijd aan te houden, Dit in verband met de voetbalwedstrijd Nederland-Italië die tegen die tijd net moet aflopen. De heer Joop Vogt (PSP), die merkte dat de pers van deze mededeling aan het slot van de hoorzittingen gisteren een aantekening maakte, liet weten dat hij in elk geval niet zo nodig naar het WK-gebeuren moet kijken.

Advertentie-Afdeling

Tijden voor aannname van advertenties:

Maandag t/m Vrijdag

7.30 a.m. — 3.00 n.m.

Zaterdag

7.30 a.m. — 10.00 a.m.

Alle advertenties moeten één dag van te voren vóór drie uur worden opgegeven.

Zoekertjes verschijnen op

Dinsdag en Vrijdag

en moeten één dag van tevoren tot 12 uur worden opgegeven.

Bij Aannamestations:

Boekhandel Eddine
Mahokstraat 2
Zuikertuintje

2 Dagen
van tevoren
vóór 6 uur.

Zoekertjes worden niet telefonisch aangenomen en moeten cash worden betaald.

Stoeve in derde ronde van Eastbourne

EASTBOURNE — Betty Stoeve heeft dinsdag de derde ronde bereikt van het internationale tennistoernooi van Eastbourne. Stoeve versloeg in de tweede ronde de Zweedse Helne Anliot met de cijfers 6-4 0-6 en 6-4. Na de tweede reeks zag het er somber uit voor de Nederlandse topspeelster. Geen game had zij kunnen maken in de tweede set. In de beslissende derde set bleek Anliot echter niet opgewassen tegen het aanvallende spel van Soeve.

De nummers één en twee van de plaatsingslijst werden niet voor moeilijkheden geplaatst. Chris Evert (1) stond in de tweede ronde slechts één game af aan haar landgenote Aleida Spex: 6-0 6-1. Martina Navratilova (2) kwam tweemaal in actie. In de eerste ronde schakelde zij Sharon Walsh (Verenigde Staten) uit (6-3 6-0) en in de volgende ronde gunde Navratilova Jeanne Duval, eveneens uit de Verenigde Staten, twee games: 6-2 6-0. De belangrijkste uitslagen waren:

Eerste ronde: Virginia Wade (GBr) - Julie Antony (VSt) 6-3 7-6; Billie Jean King (VSt) - Mona Guerrant (VSt) 7-6 6-1; Joanne Russell (VSt) - Kerry Reid (Aus) 6-4 6-1; Martina Navratilova (VSt) - Sharon Walsh (VSt) 6-3 6-0.

Tweede ronde: Betty Stoeve (Ned) - Helene Anliot (Zwe) 6-4 0-6 6-4; Chris Evert (VSt) - Aleida Spex (VSt) 6-0 6-1; Anne Hobbs (GBr) - Laura Dupont (VSt) 6-3 6-7 6-1; Virginia Ruzici (Roe) - Judi Dalton (Aus) 6-1 6-3; Billie Jean King - Renate Tomanova (Tsj) 6-1 6-2; Tracy Austin (VSt) - Yvonne Vermaak (Zaf) 6-2 7-6; Martina Navratilova - Jeanne Duval (VSt) 6-2 6-0; Virginia Wade - Betsy Nagelsen (VSt) 4-6 7-6 6-3; Wendy Turnbull (Aus) - Dianne Evers (Aus) 6-4 6-1.

Jeugd is duidelijk in opmars bij badminton

WILLEMSTAD — De jeugd is bij badminton duidelijk in opmars. Bij het dezer dagen gehouden kampioenschap bleek dit weer duidelijk. Vooral in de B- en C-klasse was de jeugd troef, hetgeen voor de toekomst van badminton het nodige bekoft.

Het titel-toernooi in het Rust en Burgh-complex werd een groot succes. Deelnemers en toeschouwers waren het daar over eens. De organisatie was op uitstekende wijze in handen van de heer Jan Ackermans. De opkomst van spelers en publiek was goed. Financiële steun werd verleend door de Amstel brouwerij, waarvan de heer Bobo Nieuw aanwezig was, terwijl de prijzen werden uitgereikt door Miss Curacao Solange de Castro.

Wat het peil betreft, was het opvallend dat het krachtsverschil tussen diverse A- en B-klasse spelers onderling gering was, waardoor menige driesetter nodig was om een winnaar aan te wijzen. In het heren-enkel B bv heeft de jonge Eduardo Fabbro een zeer zwarte strijd moeten leveren voor hij zich kampioen mocht noemen. Het begon met een 3-sets partij tegen Max Sybesma, die gezien zijn leeftijd — hij is ruim tweemaal zo oud als Fabbro — alle lof verdient voor deze slepende partij. Daarna ontmoette hij de kampioen van het vorige toernooi, Ronald Claes, die hij eveneens een nederlaag toebracht. In de finale moest hij het tegen de jonge generatie Sybesma opnemen met voormeld succes.

In het heren-dubbel-B wist Terence Sybesma evenals in het vorige toernooi, samen met z'n partner Ronald Claes wel beslag te leggen op de titel, na een felle strijd tegen het koppel Boeldak/Nooy.

De tijdens het vorige toernooi al veelbelovende Catrien Titahena maakte deze verwachtingen waar, door in de voorronden reeds de kampioene van één maand geleden, Helen Rosa, te onttronen. In de finale van het dames-enkel-B moest zij echter toch in Monique Agnes haar meerdere erkennen. In het dames-dubbel-B legde Helen

Rosa, samen met Monique Agnes wel beslag op de titel. Zij deelden de eerste plaats met de zusjes Karsters, maar hun beter setgemiddelde gaf de doorslag. In het gemengd dubbel B tenslotte doken weer de namen van Terence Sybesma en Catrien Titahena als kampioenen op.

In de C-klasse heren signaleerden wij vorige maal reeds de talenten Burk en Boekstaaf. Burk behaalde ditmaal inderdaad de titel in het heren-enkel, waarbij Mackintosh tweede werd en Rojer derde. In het heren-dubbel was het Boekstaaf, die zich samen met Mackintosh kampioen mocht noemen, na in de finale gewonnen te hebben van Pieter-nella/Ercicio.

In het gemengd dubbel was de beurt weer aan Burk die samen met Kroon, de overwinning behaalde op Y.v.Erven en Pieter-nella. Y.v.Erven deed het beter in het dames enkel en damesdubbel, waar zij zich beide keren, in het dubbel samen met Y.Lauffeur, kampioene mocht noemen.

Bij het heren enkel-A tenslotte werden de hooggespannen verwachtingen die we van de jeugd hadden niet helemaal beantwoord. De jongere spelers boden wel goede tegenstand, vooral Clive Paul in z'n wedstrijd tegen Lucien Booi, maar uit de poules kwamen toch als overwinnaars de routiniers Ackermans, Booi en Van 't Hof uit de bus. Dit trio moest onderling uitmaken wie zich Curacaos kampioen '78 mocht noemen. Na een boeiende strijd kon Lucien Booi zich uiteindelijk gaan opmaken om de Curacao-wisselbeker in ontvangst te nemen. Hans van 't Hof werd tweede en Jan Ackermans eindigde op de derde plaats. In het gemengd dubbel kon Monique Agnes haar derde titel aan de eerste twee toevoegen, aangezien ze met Fiti Cijntje het koppel I.Brons/R.May versloeg. De finale heren dubbel-A was het klapstuk van de avond. De spanning was te snijden tijdens de wedstrijd van de gebroeders Booi tegen Gronovius/V't Hof. Het werden dan ook 3 sets, waarbij een verlen-

Spanje 1982

BUENOS AIRES — De Spaanse voetbalbond, die van de FIFA de organisatie van het 12e wereldkampioenschap, in 1982, kreeg toegewezen, heeft nog niet besloten hoeveel landen aan de eindronden zullen deelnemen. Dit verklaarde de voorzitter van de Spaanse bond, Pablo Porta, op een persconferentie in Buenos Aires ter gelegenheid van Spanje 1982. In zijn ogen is de kwaliteit echter belangrijker dan de kwantiteit, waarmee hij zeker verwees naar kritiek op deelname van landen als Tunesie, Mexico en Iran, terwijl een land als Engeland in Argentinië ontbreekt.

De uiteindelijke beslissing ligt overigens bij de FIFA, Porta dacht dat in november van dit jaar, tijdens een gezamenlijke bijeenkomst van de bond met het FIFA-bestuur, het aantal deelnemende landen zou kunnen worden vastgesteld. Hij onderstreepte dat het geenszins de taak van het organisatiecomité is de criteria voor selectie van de deelnemers en de vertegenwoordiging per continent op te stellen. Dat is de bevoegdheid van de internationale bond, evenals de beslissing of we terug moeten naar het systeem van directe uitschakeling.

Porta zei verder dat het WK in 1982 weer in de eerste week van juni zal beginnen. Er zal gespeeld worden in de verschillende regio's: noord-Spanje, zuid, zuid-west, Madrid en Barcelona.

JAYAPURA — De Indonesische militaire autoriteiten in West-Irian hebben de rebellen die strijden voor afscheiding van het gebied gewaarschuwd dat er harde maatregelen komen als zij hun acties niet stopzetten.

10-10-68

Gly van Dal:

Gezonde jeugd geeft gezonde gemeenschap

WILLEMSTAD — Als wij spreken over het voorbereiden van de toekomstige onafhankelijkheid, dan geldt dit voor de jeugdigen van heden. Want het is de jeugd van vandaag die de toekomst is van morgen. Een gezonde jeugd nu geeft een gezonde gemeenschap morgen. Het tegendeel is helaas echter ook waar. Dit waren de woorden van mevrouw Gladys van Dal, hoofd van de Fundashon Progreso Juvenil, tijdens de hoorzittingen waarbij zij vooral het probleem van de jeugdeloosheid belichtte.

Meesters staaft zij dat het een gedeelte van de werkdagen op de Antillen wordt door jeugdigen tot jeugdigen. Onder deze zijn het weer degenen die de minste scholing die de moeite hebben om in het proces te worden ingetrokken. Zij bracht naar voren op Curacao geen partitiedelingen bestaan zoals instelsel en levenswijze. De stichting ziet de toevan van de Antillen zeer donmoet, omdat meer dan van de jeugdigen de verlaten zonder een di of een opleiding te voltooit, en dus in een zoze toestand verkeren, rdooverdster wees hierbij gevolgen, als straatelijndalisme en jeugdcrimi-

JEUGDLOOS

De overgegaande vorm van jeugd van afgod "Mate" heeft tot een geestes-ruim gelid en creert geratie die kritiek, culkleuroos is geworden. d mevrouw Van Dal, de Fundashon Pro-juvenil brak zij een linsstaande jeugdbeweging, echter voornamelijk op vrijwilligerswerk. st zouden echter ook professiebele krachten komen, waarvoor de wegingen en buurtcom- nanciele middelen, mien- jeugdcentra zijn er apac volgens de stichting e woordvoerder neem- Oleander, Dividivi, de g: er de jeugdbeweging a voor de jeugd noemde Padvinderij, de Jonge Antillaneer, de glidde.

ve de steun aan jeugd- gen noemde het be- d ook leergangen (voor- el) voor verdere vol- an drop-outs van het ge- derwijs. Naar haar moet een nog krachtiger beleid worden gevoerd t subsidiebeleid van het isiet aan een wijziging adat voorzittingen ten van de jeugd getroffen worden door de eilande- verheid. Daarnaast zag nienzienlijke rubrieke voor- ing van het ontwikke- programma van and op sociaal en er terrein.

project als de Antil- Ontwikkelings Brigade, der noodzakelijk met de wijzigingen, een over- nte kunnen wij dat een- nage-ken leveren in de van een gedeelte van de- kende jeugd", aldus Van Dal. De pro- der de sociaal-educatieve en noemde zij onmog- keld en tijdrovend, wat en afreiking behoeft- nities dan een at- Als voorbeeld haalde zij- project van de Funda-

GRINE MI

WILLEMSTAD — Ter gele- van zijn bezoek aan de- nade Antillen werd door- anden van het Rijk- A.J. Romijn glim- onvoorgesit gehouden- nterrekeren te Sup- deze gelegenheid van- heid-gevoelen, van de- nant: der Maritima- nade Antillen-Ni- de Op de boden- foto- Beaujon (voorzitter- genaral A. Romijn- der E. Lette, notaris- en- van-antidur W. ved. -and Eusebio-

shon Progreso Juvenil voor de opvang van drop-outs. "Het project dat meer dan een jaar geleden werd ingediend, is nog steeds in studie en er worden steeds meer vragen gesteld, of wordt op een vreemde wijze een zg. deskundige gestuurd die het educatieve aspect van het project moet beoordelen. Alsof er op ons eiland niet genoeg deskundigen zijn", zo merkte zij op. Zij vertelde gisteren tijdens de hoorzitting aan de Nederlandse parlementariers dat de moeilijkheden bij de procedure en het gebrek aan vrouwen dat hen geschonken wordt ui-

RK Centraal Schoolbestuur:

Vertraging omdat VLC afspraken niet nakwam

WILLEMSTAD — In een uitgebreide persverklaring heeft het RK Centraal Schoolbestuur gereageerd op de beschuldiging van de VLC dat het schoolbestuur de instelling van de beroepscommissies heeft willen vertragen. Volgens het schoolbestuur heeft de VLC zich niet gehouden aan afspraken en is dit de reden van de vertraging op de in het leven te roepen commissies.

In het persverklaring zegt het schoolbestuur dat herhaaf- delijk is aangedrongen bij de minister van onderwijs om de beroeps-mogelijkheid voor het Bijzonder Onderwijs te regelen. Liefst zou het schoolbestuur zien dat dit geregeld zou worden als voor de leerkrachten bij het openbaar onderwijs. Nu moeten volgens het schoolbestuur commissies van beroep in het leven geroepen worden voor A) het kleuteronderwijs, B) het basisonderwijs, C) het Mavo- VWO Havo en D) voor het nijverheidsonderwijs. Al deze commissies hebben niet dezelfde taak, de commissie genoemd

Een jaar voor bezit marihuana

WILLEMSTAD — Marihuana bezit vooral van grote hoe- veelheden zodat aangehouden kan worden dat het een handel-aar betreft wordt, nu de nieuwe opiumwetgeving waarbij de maximumstraffen drastisch zijn opgetrokken van jaren tot levenslange gevangenisstraf, is zwaarder gestraft. Dit pleek van jongeren tijdens de beleide- ling van een marihuana-zaak, waarbij het om ongeveer drie pond ging. De officier eiste zelfs een jaar. De rechter voorniet teneinde de zaak na twee maanden daarvan legde hij voorwaardelijk op.

Mr. Kalkman, die de beklagde W.M. bijstand pleitte dat over de gehele wereld het gebruik van marihuana zeer omstreken was en hij vroeg zich af of het wel in het strafrecht-thuishoorde. De tole- rantie van het publiek tegen- over het gebruik was ook een- groot. Men zit, niet zwast aan een marihuana-rook, vond hij. Hij vroeg een straf die van groot was als de vige- wetten voorgest, die beklagde en ak op had zitten.

WILLEMSTAD — Ter gele- van zijn bezoek aan de- nade Antillen werd door- anden van het Rijk- A.J. Romijn glim- onvoorgesit gehouden- nterrekeren te Sup- deze gelegenheid van- heid-gevoelen, van de- nant: der Maritima- nade Antillen-Ni- de Op de boden- foto- Beaujon (voorzitter- genaral A. Romijn- der E. Lette, notaris- en- van-antidur W. ved. -and Eusebio-

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig voor de komende 24 uur. Half tot zwaar bewolkt met hier en daar buien, plaatselijk vergezeld van onweer. Matige tot vrij krachtige oostelijke wind. Weersverzicht: Het weer in de omgeving van de Benedenwindse eilanden staat onder invloed van een zwakke tropical wave die vrij snel in westelijke richting wegtrekt.

termate demotiverend werken op degenen die op vrijwillige basis aan het project werken. Een aanwinst noemde zij de vestiging van een kantoor van Cebemo op de Antillen die voor het particulier initiatief, medezeggenschap en medeverantwoordelijkheid met zich brengt. Teaslotte wees mevrouw Van Dal op het probleem van de behuizing van de armsten in de gemeenschap, waarvoor zij verwachtte dat ook het particulier initiatief in de toekomst haar diensten zal aanbieden. Zij deed een beroep op de parlementariers om vanuit Nederland alle steun te verlenen aan dit particulier initiatief.

onder B komen in functie als een leerkracht vóór hij de pensioen-gerechtigde leeftijd bereikt heeft of het tijdvak, waarvoor hij is aangesteld, is verlopen, anders dan op eigen verzoek wordt ontslagen. De commissies genoemd onder A en C hebben een meer uitgebreide taak, een leerkracht bij het nijverheidsonderwijs kan ook voor andere taken dan ontslag zich tot de commissie van beroep wenden. De samen- stelling van elke commissie afzonderlijk is ook niet hetzelfde zo stelt het Schoolbestuur. Voor elk type onderwijs is dat anders geregeld. Noch voor de commissie van het Kleuter-

commissies van basis en Mavo- VWO Havo en D) zijn regelen getroffen, hoe deze commissies moeten worden samengesteld. Alleen voor het nijverheids- onderwijs bestaat zo'n regeling. Het niet bestaan van regelen voor het in leven roepen van de beroepscommissies kan tot gevolg hebben dat een commissie bv. met 22 stemmen, in een bepaalde commissie gekozen is op een totaal van ruim 140 stem- gerechtigde leden voor dit type onderwijs. Een kleiner aantal is zelf mogelijk. Alles bij elkaar een vreemde zaak, zo vindt het Schoolbestuur. Om te komen tot een verkiezing om de leden aan te wijzen van de commissie die namens de leerkrachten van het bijzonder onderwijs zitting in deze commissie hebben heeft de V.L.C. haar diensten aangeboden. Het R.K. Centraal Schoolbestuur is hierop ingegaan onder voorwaarde, dat de V.L.C. in de te benoemen organisatie-commissie ook niet V.L.C. leden zou opnemen, omdat de beroepscommissie ook voor niet V.L.C. leden geldt. Bij het R.K. Centraal Schoolbestuur zijn 725 leerkrachten V.L.C. lid van de ongeveer 1600 in haar dienst zijnde leerkrachten, volgens het Schoolbestuur is de voorzitter van de V.L.C. hiernaede accoord gegaan en heeft deze voorwaarde mede ondertekend. Deze afspraak met de V.L.C. is niet op het laatste moment gemaakt, maar op 3 juni van het vorige jaar. Helaas heeft de V.L.C. zich niet aan de gemaakte afspraak gehouden, zo zegt het Schoolbestuur in de persverklaring.

Dit zich niet houden aan de afspraak door de V.L.C. heeft vertraging gewekt op de in het leven roepen van de commissies. De heer Antersijn, die als secretaris van de TCC, de

Livingstone vraagt om informatie

PHILIPSBURG — Oppositielid de heer Ishmael Livingstone Saba heeft na een bezoek van een delegatie bestaande uit vertegenwoordigers van Saba en St Eustatius het volgende telegram gestuurd aan Will Johnson die ook deel uit maakte van de delegatie: "In een interview via de lokale radio op St Maarten heeft u verklaard dat de Nederlandse delegatie verzocht heeft zaken betreffende Saba en St Eustatius apart te discussiëren. De bevolking van Saba wil weten wat er gediscussieerd werd op laatstgehouden bespreking. Ik ben van mening dat één man geen beslissing kan nemen voor de bevolking van Saba en daarom zou ik willen dat u via de radio nadere informatie verstrekt over de vergadering. Het telegram kwam als reactie op een verklaring van Johnson voor zijn vertrek verleden week naar Curacao dat men aldaar besprekingen zou voeren over de toekomstige staatkundige ontwikkeling van beide eilanden. In een ander telegram aan het BC van Saba gisteren stelde dr Livingstone verder: arbeiders werkzaam in het hospitaal zijn lang genoeg voor de gek gehouden met een verhoging van tien procent. Arbeiders eisen nu betaling plus een algemene salarisverhoging voor alle arbeiders en een grafiacatie.

PETTIE GESTUURD NAAR KONINGIN JULIANA

Freddy Antersijn in TCC-sprektijd:

Schending mesenrechten op Curacao aan de orde

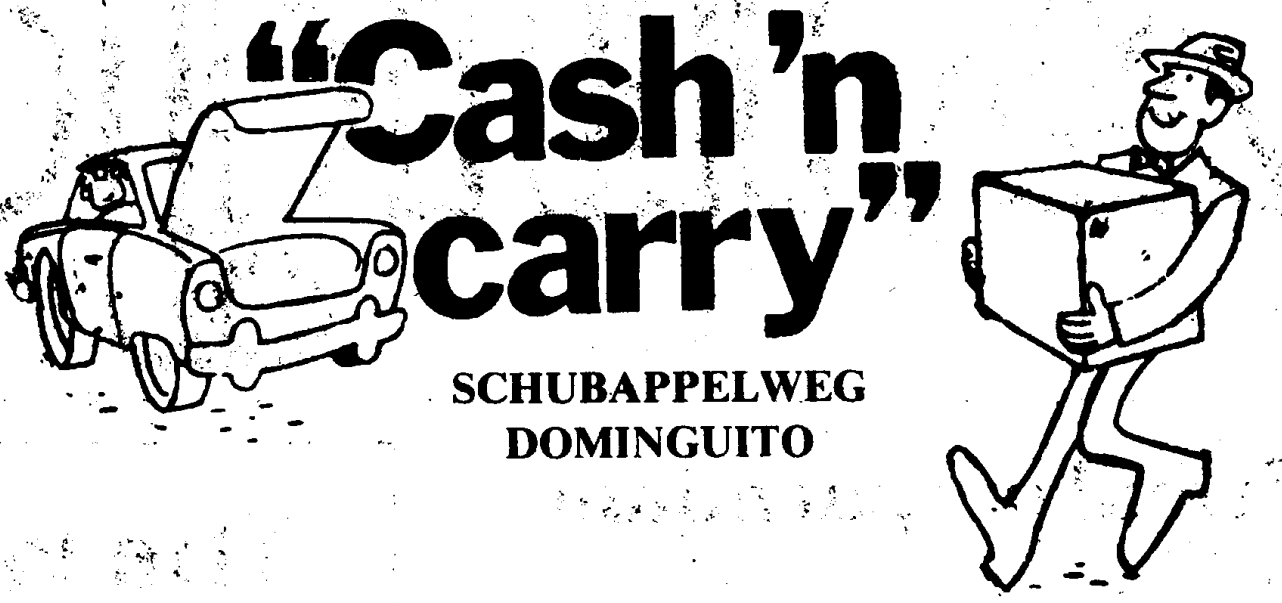
WILLEMSTAD — De Truck Centrale (TCC) heeft in een petitie aan de Koningin Juliana, de Staten-Generaal, Neder- landse en Antilliaanse overheden en regeringsinstan- ties, schoolbesturen, de staten, vakcentrales en de VLC ver- meende gevallen van schen- ding van de rechten van de mens op Curacao aan de orde gesteld. De secretaris van de TCC, Freddy Antersijn, vraagt op korte termijn een oplossing voor zijn eigen probleem en verzoekt het eilandgebied Curacao de nodige bijstand te geven voor een werkloosheidsfonds ten behoeve van de onvrijwillige werklozen. Over de truckcentrale wordt verder vrijwel niets vermeld.

In de middaguren was het de heer Freddy Antersijn van TCC die aan de bestuursraad van de hoorzittingen van de Neder- landse Kamerleden. De lange toespraak werd aangevangen met de historie van de TCC en de weigering eerder dit jaar van de Curacaose ban- ners met de TCC aan tafel te zitten voor de besprekingen over gunstigere reguleringen voor vrachtwagenchauffeurs.

STAATSBURGER De heer Antersijn gaf zelf aan dat het eigenlijke onderwerp dat onder de aandacht van de parlementariers wordt gebracht is schending van de rechten van de mens op Curacao. In verband hiermee is maandag per aangetekende post een petitie gestuurd naar de Konink- rijksregering, de Staten- Generaal van Nederland, Koningin Juliana en gouverneur Ben Lito van de Antillen. Hij meent het verzoekschrift ook naar Nederland te hebben moeten sturen vanwege het feit dat Antillane Nederlanders staatsburgers zijn en de Neder- landse nationaliteit bezitten. Volgens artikel 23 van het Stauut zou het Koninkrijk de fundamentele, menselijke, de vrijheden en de rechtszeker- heid moeten waarborgen. Als voorbeelden van de inbreuken noemde de TCC secretaris het met voeten betreden van vakbondsrachten, het ontnemen van de verworven heden van ambtenaren om politieke overwegingen, ontslag van onderwijzer door schoolbesturen vanwege gedienstige opvattingen, vernederende behandeling door de politie en-partijlijd van rechterlijke instanties.

VREUGDENHIL'S

"Cash'n'carry"



SCHUBAPPELWEG
DOMINGUITO

WEEK-END SPECIALS

VERSE HAMBURGERS.....	F. 17,40	voor 60 stuks
STRIPLOIN in family pack	F. 6,80	per kilo
HELE PALINGWORST.....	F. 4,60	per kilo

VOLOP AMERIKAANSE SINAASAPPELS EN APPELS

KOOP IN HET GROOT EN SPAAR GELD.....

Lang leve de Koningin!

WILLEMSTAD — In de statensaal hangt het portret van Koningin Juliana en Prins Bernhard aan de muur. De Neder- landse staatsburger Freddy Antersijn spreekt Kamerleden toe. Hij is bijna aan het eind van zijn verhaal over schending van de mensenrechten op Curacao. Op dat moment krijgt hij goed getimed een glas oranje limonade voorgeset. Het valt tegen dat hij niet het glas ten hemel heft bij zijn slotwoorden die luiden: „Lang leve het Koninkrijk der Nederlanden! Lang leve de Koningin! Ik dank u". Er is die middag nog geen Wilhelmina-gevoelen. Gezuggereerd wordt wel de Antilliaanse prinsjes- dag, de opening van het statensjaar te laten verri- ten in het vervolg door de koningin.

PROTEST-ACTIE

De heer Antersijn werd in 1974 ontslagen naar zijn eigen zeggen vanwege zijn protestacties tegen schending van zijn fundamentele recht op eerbeliding van zijn privé- en gezinsleven. Hij krijgt geen werk meer als onderwijzer, terwijl wel onderwijskrachten worden aangetrokken uit het buitenland. De heer Johnny Diacon is het tweede voorbeeld, ontslag aangezegd door een schoolbestuur vanwege de weigering godsdienstles te geven. Naar alle waarschijnlijkheid zal de heer Diacon zijn beroep nooit meer kunnen uitoefenen op Curacao, merkt heer Antersijn (de heer Diacon heeft al werk op een openbare school-RED).

Als derde geval noemde hij de heer Clarence Peterson, die na een kort dienstjaar als leerkracht zonder voorgaande waarschuwing ontslagen zou zijn. Wel is hij niet zonder inkomen en heeft drie schoolgaande kinderen en een vrouw te onderhouden, zei de heer Antersijn (Gisterenmorgen zat de betrokkene op de publieke tribune in de staten- raad-RED).



is toen beter
Drumsets-synthesizers-
UNIVERSAL TRADING
tel. 23375

"Hoorzitting lijkt op klagenmuur"

Delegatie wijst besloten VBC- onderhoud af

WILLEMSTAD — De Nederlandse parlementaire delegatie is gezamenlijk van plan in besloten vergadering bijeen te komen met de werkgevers-organisatie VBC. Dit werd door delegatie-voorzitter Piet Elfferich aan de Amigoe bevestigd. De heer Elfferich deelde mee gisteren nogmaals een beroep te hebben gedaan op de VBC zich in het openbaar met de delegatie te willen onderhouden, hetgeen door de VBC werd afgewezen.

Vanuit de parlementaire delegatie werd gezegd dat het jammer is dat de VLC heeft afgezien van deelname aan de hoorzittingen, omdat achter gesloten deuren een onderhoud zou plaats vinden met de werkgevers. De delegatie heeft daarin nooit toegestemd en de VBC op haar verzoek voor een besloten vergadering afgeweken.

KLAAGMUUR

De heer Elfferich vertelde de Amigoe gisteren nog getuigt hebben de werkgevers naam te krijgen voor een bijeenkomst in het openbaar, maar daar

"Wij vinden het veel belang- rijker om met onze wensen en klachten rechtstreeks toe te gaan naar onze eigen regering dan instanties", zei de heer Beaujon. Hij begreep best dat de delegatie geen uitzending wilde maken voor de VBC voor een besloten onderhoud.



English Company

Fraud preparations

denounced in Ecuador

QUITO — Doctor Edgar Molina, vice-presidential candidate for the Alfariet Radical Front (FRA) said that an election fraud was being prepared in favor of the mayor of Quito, Sixto Duran Ballen.

Molina accused the civil registrar's office of favoring the candidacy of Christian socialist Duran Ballen in as much as, according to that institution, 300 thousand voters slip are missing. The slip is necessary to be able to vote in the presidential elections on July 16.

The FRA takes its name from Eloy Alfaro, an Ecuadorian president at the start of this

century, who was assassinated in 1912.

Meanwhile, Christian democrat Oswaldo Hurtado, vice-presidential candidate for People's Forces Concentration (CFF), publicly asked the national public information ministry (SENDIP) to publish recent statements by the president of the supreme government council, Alfredo Poveda, and of army chief Guillermo Duran Arcentales.

Hurtado said that the statements of both leaders should be sent to the supreme elections tribunal so that the members of the body can implement official guidelines, which he said were being systematically violated.

Last May 24 vice general Poveda and, later, general Duran Arcentales rejected the military's promise to turn power over to the civilian who is elected in July or in the run-off if none of the six candidates wins the first time around.

Public opinion polls continue to give the first four places to Sixto Duran Ballen, Rafael Clemente Huerta, DPP's Jaime Rodas, and Rodrigo Borja of the democratic left (social democracy).

But these polls also differ. Some put Duran Ballen first and Rodas second, while others place Rodas first and Duran Ballen second.

The world in a nutshell

NEW YORK — Egyptian President Sadat last night called on the United States to play a full role in getting his Middle East peace initiative moving again. In a CBS television interview, the Egyptian leader said the initiative which he launched with his historic visit to Jerusalem last November would never be dead. But he said he felt no results could be achieved now by a new summit meeting with Israeli Prime Minister Menachem Begin because he had adopted the "hard line of the old guard."

WASHINGTON — The senate foreign relations committee has approved a bill that would require President Carter for the first time to publicly list countries that the U.S. believes are aiding terrorists. But the bill would also allow him to suspend imposition of any of the proposed sanctions against any country or countries listed if he finds that doing so would protect U.S. security.

LONDON — Amnesty International today expressed major concern over human rights violations in the west African state of Guinea and published a stinging indictment of the 20-year rule of President Ahmed Belkoui Toure. The organization said that for years

President Toure's real or imagined opponents had been tortured and kept incommunicado in grim prison camps.

WASHINGTON — President Carter was told today that an estimated 10 to 20 per cent of the 200,000 U.S. servicemen in Europe were using hard drugs like heroin. Congressman Glen English, a member of the narcotics abuse and control committee, said he drew the President's attention to the seriousness of the military drug problem during a White House meeting.

LOS ANGELES — Rotary International are being sued for sex discrimination following the expulsion of a California chapter which admitted women. The American civil liberties union has filed a suit asking the superior court here to force Rotary International to allow women members in the worldwide service organization. It also asks for the reinstatement of a Rotary club in Darate, California, which was expelled for permitting three women to become members.

BUENOS AIRES — Four teams, so diverse in style but welded together by a common desire to win soccer's greatest prize, today launched their death-or-glory bid to reach the

World Cup final. The elite quarter — Holland, Italy, Brazil and Argentina are the only teams left with realistic chances of making it to Sunday's final at the River Plate stadium.

LONDON — Art lovers have plunged into a huge record-breaking buying spree for the legendary Von Hirsch collection. They paid 2,777,100 sterling (\$4,998,000 dollars) yesterday, the first day of the eight-day sale organized in Sotheby's London auction rooms. The sum was for 70 items from the collection of millionaire German industrialist Robert von Hirsch, who died last November aged 94. The remaining 307 treasures, including medieval ivories and enamels, more paintings and sculptures, are expected to push the total sale to around the 12 million sterling (22 million dollars) mark.

MADRID — Spain's political parties have approved a draft democratic constitution to replace the authoritarian laws inherited from the late general Franco. The document which must be approved by plenary sessions of both Houses of the Cortes (parliament) and by a national referendum, defines Spain as a parliamentary monarchy. It recognizes political parties, trade unions, and freedom of speech — all repressed under the Franco regime.

Tito, in a major speech clearly designed as a political testament, has reaffirmed Yugoslavia's determination to go his own independent way, rejecting any attempts to draw back into the Soviet orbit. The 86-year-old president, the only major World War Two figure, refuses to yield to any pressure from east or west to modify his independent stance.

WASHINGTON — Representatives of North America, Europe and Japan today reported substantial progress towards the first major change in international trading rules in 10 years. "We have come 85 per cent of the way," U.S. special trade representative Robert Strauss told a press conference after two days of talks with representatives from the European Economic Community (EEC), Japan and Canada. But he cautioned that remaining differences would be the hardest to resolve.

SALONICA, GREECE — Ten bodies were recovered from the wreckage of a seven-story apartment block early today following a powerful earthquake which hit this northwestern town last night.

Another three people died from heart attacks suffered as a result of the tremor, which reverberated into Bulgaria and Yugoslavia. About 100 people were injured. Police said they feared more bodies may be concealed beneath the rubble of the apartment block, which had housed 80 families. A second apartment block and 20 houses were destroyed and hundreds of homes damaged. Most of the town's 700,000 population camped out in parks and squares during the night.

Off-season Santa

ALFRED FERACCHI, who hated to be called Al because he said it wasn't fitting for a professional Santa Claus, decided that June would be a good time to dress up in his Santa suit and spread a little off-season cheer. "What in God's name are you doing?" asked his wife, Hermantine. "Why are you putting on your Santa suit?" "Last Christmas," Alfred replied, "I must have heard five hundred people say 'It's too bad Christmas can't last all year because people are so nice to each other.' So I'm going to spread some Christmas cheer."

Mrs Feracchi stared at her husband from the bed. "You know what you are?" she said. "You are probably the whackiest man in this whole city." "That's what you think," Alfred replied. He had never developed any verbal skills in dealing with his wife, even after 30 years of marriage. "What about your job?" Hermantine asked. "So for one day a walking Mr Peanut won't appear on the streets. Big deal. It won't mean the end of the world." "It might mean the end of your job, though," she sneered. "You aren't qualified for anything else, except maybe Mickey Mouse in Disney World. What if your boss sees you?" "How could he recognize me?" Alfred asked. "Besides, brightening up this sad city is worth the risk." "Dumb jerk!" she yelled at Santa's back. If Alfred's send-off from home was disappointing, his reception in the outside world was

shrugged, pushed the button, and said, "You gonna believe it, Mr B but there's a Sandy Claus about some private object Alfred entered Blanche's. "Well, well, what he here?" Blanche asked, strained smile. "What for you?" "Ask not who can do for me," Alfred, straightening his sweat-beard. "Ask what you for your city and your. "And what is that?" "I walked over to turn up conditioner. "Bring be the Christmas spirit, people's minds off of po traffic jams, muggings, rats, dirt, cockroaches, in their eyes." "Cockroaches' eyes?" people's. What you do me in the toy? depe maybe just for a we rekindle Christmas. Backing farther away f steaming Santa. E turned the air condition high as "it would. "Interesting idea, Mr. somehow I don't th mean, this time of year wouldn't." "He trailed o. "The competition might fun of us," he. Sitting on the bus, stared out at the traffic dirt, and grim faces. He figure the comments a punishment. "It would be at home. A small schil him to say, 'Ho ho ho, but he didn't have it."

ROBERT VO

No proliferation

In Latin America

MEXICO CITY — America will be free of weaponry this year, as the organization for nuclear weapons in America.

A spokesman for organization has said a USSR signature to pen the of the Tlatelolco treaty, a non-proliferation nuclear.

The United States acceded to the possible American dependence Caribbean, such as the Virgin Islands and Puerto Rico, being made, and the island of Cuba, which has been a Soviet ally, will free. Mari Guadalupe and a Guye leader for the island.

Record

Major output

In Mexico

MEXICO CITY — Mexico has set a new record for the production of steel in the year 1977, as reported by the Ministry of a small increase. The record, however, all expectations. Mexico's steel production, given to it in a convention, is now more than 1.5 million tons, up from 1.4 million tons in 1976.

Increasing trade surplus in Andean Pact countries

LONDON — The new issue of the Latin America Economic Report notes that the Andean

group increased by 15.4 per cent last year to 30 billion United States dollars its trade

in 1976 even though 1977 was the first full year since Chile's withdrawal.

The five remaining countries in the group, Bolivia, Colombia, Ecuador, Peru and Venezuela, achieved a trade surplus with the rest of the world last year, with exports of 10,768 million U.S. dollars against imports of 12,988 million U.S. dollars, giving a favorable balance of 2,222 million U.S. dollars.

Despite the absence of Chile, internal trade within the group also rose sharply last year to 775.2 million U.S. dollars, a 22.2 per cent increase over the 633.3 million U.S. dollars of 1976.

Since 1960, when the Andean group first came into being, trade between the five member countries, which at that time included Chile, but not Venezuela, amounted to only 15.3 million U.S. dollars.

Although most of the oil exports and imports of the group are with the rest of the world, its non-oil exports have not done so well. In 1977, these exports rose only 14 per cent above the average of 1976, while Bolivia and the group's average rose 70 per cent, followed by Peru with 68 per cent, Colombia with 51 per cent, and Ecuador with 40 per cent.

In overall terms, the group's trade with the rest of the world was up 15 per cent in 1977, while the group's trade with the rest of the world was up 15 per cent in 1977, while the group's trade with the rest of the world was up 15 per cent in 1977.

Wall Street

NEW YORK — Wall Street fell sharply today as a result of a report that the Federal Reserve had raised its discount rate to 12 per cent, and a report that the Federal Reserve had raised its discount rate to 12 per cent, and a report that the Federal Reserve had raised its discount rate to 12 per cent.

Beetle Bailey By Mort Walker

Walt Disney's DONALD DUCK

By John Emery

ANYWAY